UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Address: UKRAINIAN NEWS 10012 - 109th St., Edmonton, Alberta Canada
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівторка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді .. $2.50
Поза Канадою $3.00

No. 18. Vol. XXI. Edmonton, Alberta, Tuesday, May 4, 1948.
Едмонтон, Алберта, вівторок, 4. травня, 1948. Число 18. Рік XXI.

Катастрофальні повені й дощі у степових провінціях Канади

Ріка Вермилion виступила з берегів в Вегревіл, 60 миль на схід від Едмонтону, і залляла низько положену східню частину міста.

Води ізолювали місцевий загальний шпиталь. Лікарів, пацієнтів і поживу довозять моторовим човном до шпиталю. Коло 20 мужчин берегли шпиталь через дві ночі. Навколо будинку кладуть вал землі, щоб недопустити більше води.

Дороги в дистрикті вкриті водою. З початком тижня води почали стягатися і рівень на ріці Вермилion почав падати.

Деінде в степових провінціях найгірша повінь мабуть минула. Алберта й Саскачеван поволі приходять до себе. Найнебезпечніша ситуація є в Манитобі, хоч і там води почали стягатися.

Шкоди від весняних повеней в преріях ідуть в міліони долярів. Найбільше потерпіла Манитоба, відтак Алберта а Саскачеван найменше.

В Манитобі найбільше потерпіло місточко Емерсон, три чверти міста було під водою. В Винипегу вода на ріці Ред досягне 25 стіп, це є 3 стопі понад позем виливу. В місті евакуовано 40 родин.

В Алберті повінь виступила в дистрикті Ендрю сильніше як колинебудь в давніших роках. На фармі А. Г. Ахтемійчука вода загрожує чотирьом шпихлярам, повним збіжжя. Населення місточка викопало 40 стіп широкий рів впоперек гостинця. В околиці Летбридж води відтяли 10 недалеких місцевостей.

В Саскачевані обчислено, що фармері засіються цеї весни 15 до 25 процент менше з причини повеней.

ПОВІНЬ ЗМИЛА СІЕНАРСЬКІ ШЛЯХИ У 78 МІСЦЯХ. ПОТЯГИ КОЛУЮТЬ

Повені наробили багато шкоди в залізничій комунікації. Сієнар потерпів найбільше в Алберті, де води змили треку в 78 місцях. Сієнарські залізниці не мали ніколи стільки клопоту з повенями в західній Канаді, як цеї весни.

Найбільше потерпіла головна лінія між Едмонтоном і Саскатуном. Майже девять миль треки змили води між Юниті і Тейко в Саскачевані, 200 миль на схід від Едмонтону. Секційні робітники працюють день і ніч, щоб направити шкоду.

Міжтим пасажирська і товарова комунікація знайшлася в незвичайно поганому положенні. Трансконтинентальні потяги між Монтреалом і Ванкувером, ч. 1 і 3 на захід, і 2 і 4 на схід, треба було справити бічними шляхами. Однак комунікацію не припинилася, хоч значно припізнюється. Головні особові потяги, що нормально ідуть 331 миль з Едмонтону до Саскатуну, тепер потребують зробити 457 миль окружної дороги. Великі льокомотиви кляси 6000, що нормально возять поспішні потяги, тепер спочивають в Саскатуні й Едмонтоні, бо рейки на бічних треках є заслабі для них, 85 фунтів ваги мається на стопу замість 110 ф. Тепер їзда між Саскатуном і Едмонтоном треває додатково 12 годин.

Залізничі ярди в Едмонтоні завалені фрейтовими потягами, які не можуть їздити поницненими шляхами. Сіпіар потерпів також, однак не стільки як Сієнар.

ДОЩІ В АЛБЕРТІ Й САСКАЧЕВАНІ

Від четверга почав падати дощ на просторі 200 миль від Свифт Коррент до Форт Нелсон. В Джеслері, у Скалистих горах, густий дощ падав поверх 24 години. Дощі збільшили небезпеку повеней. З алберттійських міст найгірше потерпів Ветескивин, який залляли води.

Пошта першої кляси літаками від 1 липня

Почавши від 1 липня, канадійський поштовий уряд буде перевозити всю пошту першої кляси літаками, розуміється тільки здовж головних залізничих ліній.

Уряд зробив угоду з трансканадійською летунською компанією, яка буде перевозити пошту. Остаточну угоду має ще затвердити кабінет міністрів.

Листи будуть перевозити по теперішній звичайній оплаті, 4 центи, значить буде скасована теперішня воздушна оплата 7 центів.

Ця услуга буде введена вероди, де є змога переслати листи скорше як залізницею. Головним наслідком того пляну буде звязати тісніше схід і захід.

Погода в найближчих 2 тижнях рішить про врожай у 1948

Будучність врожаю в Алберті в 1948 році буде залежати від того, яка буде погода в найдумку висловив департамент рільництва в Едмонтоні.

Сівба цього року буде пізніша як колинебудь в останніх 25 роках.

Алберттійські фармері будуть мати досить часу на сівбу, якщо випогодиться і поля висхнуть перед 15 травня. Однак на дія на це є мала через недавній сніг і теперішні дощі.

"Тяжко сказати, як воно буде", сказав заступник міністра рільництва. "Все залежить від погоди тепер. Добра тепла погода або просушуючі вітри зміняять все на добре, якщо приїдуть скоро".

Тисячі й тисячі акрів землі стоять під водою і фармері в середущій частині провінції говорять, що ледви чи залиті зем ді будуть засіяні цього року.

25,000 сов. паломників хотіли їхати до Святої Землі

Французький часопис помістив дуже цікаву вістку про те, що аж 25,000 совєтських паломників звернулися до британських компетентних чинників з проханням дозволити їм відбути прощу до Св. Землі, тобто до Палестини, під час Великодних Свят. Зрозуміло, що нотиція поставила британське міністерство закордонних справ в деяке заклопотання.

Ця несподівана маніфестація "нетизму" совєтських "богомольних" громадян в момент, коли в Палестині розогнується боротьба, не насуває ніякого сумніву про справжні цілі тої масової "прощі". Пишучи про те французька преса пригадує історію з троянським конем, який тим разом в совєтській одежі хотів би зайняти місце 12,000 німецьких туристів, що напередодні німецько-польської війни також відбули збірну прогульку до Данцігу й інших країв, що згодом були зайняті Гітлером.

З РІДНИХ ЗЕМЕЛЬ

"Світло" подає:

До нашої редакції наспіли певні вісти, що з наших рідних земель большевики вивезли вже всіх: ОО. Василіян. Крім цього зі Львова вивезли проф. Петра Кострубу — брата о. Теофіля Кострови, ЧСВВ — знаного історика Церкви. Також зі Львова вивезено на схід знану лікарку католичку др. Туну Надрагову, фотографа Я. Савку й багато інших. Що більше, прийшло потвердження вісти, що вивіз не оминув навіть знаного о. др. Г. Костельника. Два сини о. Костельника живуть в Англії і це могло вистарчити за причину вивозу. А може, як дехто твердить, о. Костельник побачив фатальні наслідки свойого божевільного кроку і жотів вицофатися. Розстріл, каторга і вивіз на Сибір — це звичайна заплата, що нею большевики нагороджують навіть своїх найліпших прислужників. Це їх незмінна метода.

Як прийшло до самогубства Масарика

Визначний чех, що втік заграницю з Чехословаччини, оповідає як прийшло до самогубства чеського міністра загр. справ Масарика:

По комуністичнім перевороті комуністи сказали президентові Бенешові виїхати на село. Бенеша на селі відвідав Масарик. Там вони уложили плян утечі заграницю, мабуть літаком. Але хотіли вони взяти з собою ще б. міністра Дртіну, який лежав у шпиталі по невдалій спробі самогубства. Масарик вернувся до Праги і зайшов до шпиталю відвідати Дртіну та виложити йому плян утечі. Під ліжком хворого був тайний апарат, що передав розмову між Масариком і Дртіною поліційному агентові, який сидів у сусідній кімнаті. Коли Масарик вернувся до дому, за ним прийшли два агенти щоб його заарештувати. Тоді Масарик вискочив через вікно. Бенеша поставили большевики під домашний арешт.

ВТІКАЮТЬ НА ОКЕАН ПЕРЕД АТОМНИМИ БОМБАМИ

23-літній моряд Теренс Джейкобс оголосив в ванкуверських часописах, що він шукає товаришів до виїзду на південні моря. Там вони знайдуть собі острів і будуть жити далеко від війни. Джейкобс думає, що атомна бомба буде така руйнуюча, що схоронитись перед нею може тільки на малім острівці.

На його заклик злогосилося 70 осіб, однак зпоміж них виберуть тільки самітних 15 осіб. Вони зложать однакові суми гроша на купно невеличкого корабліка-шкуни і будуть шукати за відповідним островом на південнім Пацифіку. Джейкобс має на приміті острів Раротонга, 1815 миль на північний схід від Нової Зеляндії.

Обмеження числа української преси в Німеччині

Дня 12 березня, 1948 року Американська Військова Влада в порозумінні з Головною Квартирою ІРО перевела скорочення ДП преси. З української преси залишено такі часописи: — "Час", "Неділя", "Українські Вісті" та журнали: "Ту-Гу", "Їжак", "Молоде життя" та, крім того, гарантовано ліцензії на журнали для МУР-у та СУВ-у.

(Окремо містимо статтю в цій справі).

Еспанія в плянах західних алянтів

Військові круги Лондону розуміють щораз то краще необхідність втягнути Еспанію в оборонну европейську систему. В противагу совєтському насту пові, алянтська стратегія розташовується здовж горизонталі, яка тягнеться від Азорів до Перського Заливу, проходячи через Іберійський півострів, північну Африку, Італію, Грецію, Туреччину і Персію. Еспанія є тут ключем. Не можна легковажити собі її знаменитої армії, а тим менше її летунських баз. Щоб змірятись з червоною армією, Сиия Дивізія не потребуватиме цим разом їхати аж до Сталінграду.

Мобілізація молоді в Польщі для армії й праці

Польський уряд наказав мобілізацію двох міліонів молоді від 16 до 21 років життя. Вона буде тяжко працювати для відбудови краю і вчитися стріляти і вбивати. Новий закон про мобілізацію молоді зветься "Служба Польсце". В розпорядку уряду сказано, що молодь будуть учити праці і бути "готовою боронити край".

Обовязкові мобілізації підлягають хлопці і дівчата, однак дівчат ще не покличуть цього року. Напротязі 5 років буде покликано 4,500,000 молоді обох полів.

Хто ухилиться власновільно від мобілізації, буде покараний гривною 20,000 злотих ($200) і буде арештований.

ВІЙСЬКОВИЙ ШТАБ ЗАХ.-ЕВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ

В Парижі відбулися наради міністрів закордонних справ Британії, Франції, Бельгії, Голяндії та Люксембургу, що недавно підписали взаємний державний союз в Брюсель. На своїх нарадах керівники закордонної політики звязаних союзом пятьох західньо-европейських країн рішили встановити постійну організацію в Лондоні, в рамках якої діятиме теж постійний військовий комітет. Крім того, міністри закордонних справ цих пятьох країн рішили відбувати спільні наради бодай раз на три місяці, створюючи тим самим своєрідний спільний надурад.

Почалася битва за Єрусалим. Арабські війська у Палестині

З виходом брит. військ і покінченням британського мандату в Палестині 15 травня, Палестина може стати тереном інвазії арабських армій і кривавої битви з жидами.

Появилася вістка, що Єгипет вислав панцирну дивізію з 4,000 вояків, яка стоїть на полудневій границі Святої Землі. Урядові кола в Каїрі заперечили цю вістку, однак признали, що уряд не має нічого проти того, щоб египетські "добровольці" вступали до арабського легіону в Палестині.

Міжтим король Зайорданії Абдула вислав частину свого війська через Йордан і зайняв місто Єрихон, 14 миль на схід від Єрусалиму. Британці заперечили інвазію військ Абдули, проте признали, що частини його армії находяться на території Палестини в околицях Йордану, 14 миль на схід і є під контролею команданта британського війська.

Самий Абдула заявив, що він є готовий повести особисто свій зайорданський легіон у Палестину. Його рішення вважають вступним кроком до проголошення себе королем арабської частини Палестини. Абдула сказав, що він має підтримку зі сторони британців у цім його плані. Абдула ще додав, що він буде воювати в Палестині проти "російської і жидівської небезпеки для арабського світа". Легіон Абдули має 20,000 війська, вивченого британськими офіцерами і вважається за найкращу бойову силу арабів.

Жидівська Агенція звернулася з домаганням, щоб Обєднані Держави виступили рішучо і здержали напад регулярних армій Зайорданії та інших арабських держав на Палестину.

З Амман, столиці Трансйорданії доносять, що арабські держави мають в пляні післати 30,000 регулярного війська на поміч палестинським арабам, з чого Трансйордання, Єгипет і Ірак виставлять 90 процент інвазійних військ а Іран і Єгипет пішлють також літаки. Жидівські сили обчислюють на 40,000 до 70,000.

БОЇ В ЯФФІ І ЄРУСАЛИМІ

Жидівське військо напало на портове місто Яффу, замешкане арабами й атакує передмістя. Британська команда заявила, що не позволить жидам заняти того міста. Британська артилерія стріляла до жидів на постах. В місті запанувало перемиря на 17 годин.

В пятницю вибухли бої в Єрусалимі і жиди мали успіхи на початку. Жидівське військо заняло будинок пошти, що опановує середину міста і телефонічну стацію. Араби просили о перемиря, щоби сприятати ранених і вбитих. Жиди вдарили на арабів навколо цвинтаря Міл дар в середині міста і на горі Сіон. Вибух боїв в кількох стратегічних місцях Єрусалиму переконав переляканє населення, що почалася віддавна сподівана боротьба за найважніше місто в Палестині.

Найновіше звідомлення з Дамаску подає, що арабські війська Іраку і Зайорданії ввійшли до Палестини.

Західна Німеччина дістане свій уряд. Пляни оборони перед Росією

Дипльомати повідомили з Лондону в пятницю, що Злучені Держави і пять держав західньо - европейського союзу згодилися на створення уряду західньої Німеччини цього року. Він буде мати широкі права в внутрішніх справах.

Одночасно воєнні міністри союзу — Британії, Франції, Бельгії, Голяндії і Люксембургу — почали укладати пляни спільної оборони на випадок війни. Як інформують, вони обговорюють однаковість зброї для всіх членів союзу, розбудову летунських баз зі спільним уладженням, кілько війська вишко ювати і створення начальної команди та виготовлення оборонних плянів.

Доперва по переведенню тих плянів Злучені Держави приступлять до мілітарного союзу західньої Европи.

З Вашингтону повідомляють, що Америка і Британія відповили спільний мілітарний штаб, такий як був проти Німеччини.

ГРОМАДЯНСЬКА ВІЙНА В ГРЕЦІЇ

Грецькі війська з успіхом продовжують очищувальну акцію проти червоних партизанів в північних провінціях країни. В поодиноких місцевостях дійшло до боїв, що закінчилися розпорошенням большевиків і великими для них втратами. Тим часом, комуністи почали живішу акцію на Пельопонезі, користуючись таємними достами зброї морем та складами амуніції, залишеної там нацистами ще з війни.

Корея і Манджурія

Окуповану совєтами північну Корею проголошено в половині лютого "Демократичною Народною Республикою Корей". В березні відбулося "народне голосування" за прийняття нової конституції, ухваленої на совєтський зразок. Гербом нової "держави" має бути пятикутна червона зірка з серпом і молотом. "Народна Армія" Корей нараховує 200,000 чоловік, має совєтські гармати, танки й літаки та совєтський вишкіл. Першим її завданням буде без сумніву інвазія на південну Корею, як тільки звідтіля вицофаються американці.

Ставкою в боротьбі за Корею є Манджурія. Вже оточена з півночі і заходу большевиками, Манджурія була б тепер замкнута совєтською Кореєю також зі сходу і півдня. Манджурія є більша ніж Німеччина і Франція докупи, має величезні запаси заліза й вугілля, а її політична організація має устійнений взір в Монголії. Боротьба за Корею є першою розгривкою за східню Азію.

В понеділок, 26 квітня, надтягнула свіжа холодна струя з долини ріки Мекензі і в Алберті впало три цалі снігу, який скоро стопився і додав більше води до повеней.

ДРІБНІ ВІСТКИ

У ГРЕЦІЇ військовий суд засудив на смерть 34 мужчин і 2 жінки, які були членами комуністичної шпигунської шайки.

ВІЗЬМЕ 3 РОКИ часу, заки канадійці дістануть 3,140,000 воєнних медалів, які їм належаться. Стільки часу візьме, щоб державна монетарня виробила ті медалі.

ВИЛИВ РІЧКИ, що зветься Суха, заллав два більони в албертійськім місті Ветескивин.

ЧЛЕНИ жидівської підпольної терористичної організації Штерна ограбила банк в Тел Авів в Палестині на $1,000,000.

СЕРЕД ПОВЕНЕЙ у степових провінціях втратило життя дотепер 14 людей.

МІН. ЗАГР. СПРАВ Сан Лоран сказав в Монтреалі, що коли Канада є кимсь загрожена, то тільки Росією та її сателітами.

ЗАТЬМИННЯ сонця буде 8 травня на Спокійнім океані. Появиться на просторах від Бурми до Алевтських островів.

ДО КАНАДИ пливе новий транспорт скитальців з західньої Німеччини, 600 робітників.

В АНГЛІЇ знесли пайкування бараболі.

ПОШТОВИЙ ЗНАЧОК, з головою німецького ката Гімлера, продано в Лондоні за $400. Купив член "чужого королівського роду". Значки видруковано як Німеччина падала.

ОНТЕРІЙСЬКИЙ парлямент зістав розвязаний 27 квітня. Новий вибори відбудуться 7 червня.

В КАЛЬКУТТІ, 4-міліоновім індійськім місті, вибухла пошесть холери, віспи і бубонної джуми. Померло 4,946 осіб.

В СТЕПОВИХ провінціях зареєстровано 32,000 безробітних.

ВИНИПЕГСЬКИЙ мейор Гарнет Колтер, одружився з панною Джессіка Еллен у Монтреалі.

ПРЕМІЄРИ семи канадійських провінцій, крім Онтерія і Квебеку, зажадали, щоб домінія назначила королівську комісію для прослідження неспра ведливости в залізничій тарифі.

ПЕРШИЙ ГРІМ цього року вбив в четвер Джо Шайдемана, фармера в Стоні Плейн в Алберті.

В ЕДМОНТОНІ нема небезпеки виливу ріки Саскачеван у теперішнім часі.

25-ліття щасливого супружого життя короля Юрія й королеви Єлисавети

Король Юрій VI і Королева Єлисавета обходили в понеділок 25-літну річницю свого він чання. Обходини мали родинний характер. Головним місцем цього торжества була катедра св. Павла в Лондоні, де Король і Королева зложили подяку Богу за своє щасливе родинне життя напротязі 25 літ.

Королівські супруги, зі всіма членами своєї родини, переїхали в відкритім авті вулицями міста, витані оваційно населенням Лондону. Вулицями, куди переїздила королівська родина уставилися частини армії, фльоти і летунські сили. Погода була гарна.

В катедрі правив кентерберійський архиепископ др. Фишер, який також виголосив проповідь про "цю родину з християнським знаменем". У катедрі були присутні запрошені гості — члени уряду, визначні державні мужі британської імперії, визначні роди, дипльоматичний корпус і духовенство англіканської та шотляндської церкви.

Вечір Король виголосив про мову через радіо з Бакінгемської палати, в якій сказав, що "часами його обовязки були занадто тяжкі, однак він знаходив силу й розраду завсіди в свому домі, значить у родині. Королева Єлисавета, промовляючи по Королеві, сказала: "Багато мусить бути людей, які від чувають як і ми, що святість супружого життя є в певній мірі найвищою формою людського товариства, творить як скала основу, на якій є побудоване все, що в нації є найліпше".

Американські воєнні кораблі не мають атомних бомб

Міністерство воєнного мореплавства Злучених Держав офіційно заявило: 1. на американських воєнних кораблях, що входять в склад середземно морської фльоти, немає атомних бомб; 2. неправдиво є, будь тоби американські воєнні кораблі на Середземному морі одержали наказ стріляти до кожного совєтського підводного човна, що появився б на водах Середземного моря, бо уряд Злучених Держав не має досі офіційних даних про те, чи совєтські підводні човни постачають грецьких партизан.

МАНЕВРИ В ПІДБІГУНОВИХ ОКОЛИЦЯХ

З Вашингтону повідомляють, що департамент війни Злучених Держав вирішив цього року провести маневри в підбігунових околицях, як теж здержати демобілізацію 20,000 стар шин резерви.

3,600 концентраційних таборів в Росії

Католицька пресова агенція в Злучених Державах подає, що на основі зізнань людей, які прибули із Сибіру і заслуговують на довіря, на терені совєтської Росії нараховується 3,600 концентраційних таборів. Смертність у таборах дуже велика. Однак населення таборів ніколи не зменшується, бо все прибувають нові й нові засуджені з ріжних країв Европи.

Плебісцит у Новій Фунляндії

Новофунляндці будуть голосувати 3 червня, щоб вибрати будучу форму свого уряду. 320,000 населення буде мати до вибору: 1. Задержати теперішню форму уряду з комишинером залежним від Лондону, 2. Вибрати свій власний автономний уряд, або 3. Злучитися з Канадою. Право голосу має 170,000 людей.

Папа поручає молитись у травні за навернення Росії

Св. Отець звернувся до вірних через Лігу Пресвятого Серця і Апостольство Молитви, щоб у місяці травні 1948, коли "холодна війна" обхопила світ, з Росією як одним з великих учасників — щоб у тім місяці Марії молитися за "навернення Росії". Щоб Росія могла навернутися до Христа і правдивий мир настав для розєднаного світа.

НАТИСК НА НОРВЕГІЮ

Совєтська пропаганда звернула своє вістря проти Норвегії, твердячи, що норвежські праві партії замагає до опанування островів Шпіцберген і Ян Майен. З попереднього досвіду відомо, що за такою пропагандою совєти починали агресію на сумежні країни. Тому в Норвегії змагається напруження.

З Вашингтону донесено, що американська воєнна фльота висилає до Норвегії кілька воєнних кораблів на "приязні відвідини".

РИБИ ПАДАЛИ З ДОЩЕМ

В Мус Джа падав дощ 26 квітня, а з дощем падали живі риби з повітря. Кажуть, що сильна вітрюга витягнула рибу з озерцят у дистрикті і понесла з собою більше милі.

Смерть Преосв. Йосафата Коциловського

Редакція "Світла" одержала майже з певного джерела потвердження сумної вістки, що Преосв. Йосафат Коциловський, ЧСВВ, перемиський Епископ Ординарій, мав померти в київській вязниці. Вістка ця є дуже правдоподібна, бо Преосвященний Йосафат перебув важку операцію високої кости, зазнав немало знущань підчас депортації до Києва, а що перетерпів у большевицькій вязниці, цього можемо тільки догадуватися.

Скитальці відїхали до Буенос Айрес

Рим, 8 квітня (УКРС). — З великою приємністю довідуємося, що Духовний Асистент молоді у Західній Европі, Впр. о. Н. Когут, ЧСВВ, відїхав одночасно й наших скитальців.

Відвідини відбулися у місяці березні, переважно у Німеччині. Через кілька днів задержався у Бременгафен, Ганновер, Мюнхен і Дахав. У цьому часі майже тисяча наших скитальців виїхала на самий Великдень по новому стилі, до Буенос Айрес.

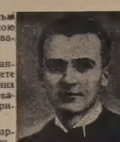
Журливість нашої св. Церкви обхоплює всіх її дітей, де небудь їх доля загнала.

УКРАЇНСЬКА АПТИКА В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШОЇ УСЛУГИ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по уміркованій ціні.

В цій найстаршій аптиці в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою.



Василь Середа, B.Sc. Степан Середа, PHм.B.

The WESTERN PHARMACY

10310-101 St., Edmonton, Alta

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удьвайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:

Park Memorial Funeral Directors

9700 - 111 AVE., EDMONTON, Phone 22331 — LAMONT, ALTA., Phone 53 — VEGREVILLE, ALTA., Phone 11

В. М. СМОЛИК, управитель

Передача Великодної Відправи на Радіо

На сам наш Великдень (по старому стилю), в неділю 2-го мая 1948, від години 8 до 9-ої рано радіостація С.К.У. з Винипегу, передасть відправу Великоднього Набоженства з церкви св. Покрови, 965 Бойд еве. Винипег, Ман.

Будуть відправляти два священики: парох о. Ст. Семчук і сотр. о. Вол. Івашко. Проповідує о. Ст. Семчук.

Співатиме хор під управою п. Мих. Лазечка, а заповідачем по англійськи панна Бр. Протасевич.

Ця радіопередача дається для духовної помочі і обслуги тих віруючих, що порозкидані по дальших околицях і не матимуть змоги вислухати Великодної відправи у власній церкві. Оцінюючи цю поміч і слуЖебність, ми просимо виявити це жертвою на ціль радіопередачі. Всі жертви слати на адресу уряду парохіяльного: 915 Бойд еве., Винипег, Ман. Навіть за найменший вияв Вашої прихильности в цім напрямі будемо вдячні. А надівсе просимо спільно з нами в той час молитися до воскресшого Христа за весь наш нарід, за наших провідників, за Канаду, щоб ми молитвою віри і любови обняли навіть найменшого брата і сестру, тут, в розсіянні і на далекій Україні сущих, як діти одного правдивого Бога, що є Дорога, Правда і Життя.

Як можете розголосити цю передачу іншим, що може не чули про неї, дуже просимо. Стація С.К.У. є сильна і її далеко чути в Канаді. Час винипеґський — від години 8 до 9-ої рано, в неділю, 2 мая, 1948.

Заряд Парохії.

Увага: Слухачі Української Програми з Едмонтону

Отсим подаємо до загального відома всьому українському громадянству, що радіо-програми, які надавалися через стацію С.Ф.Р.Н. кожного вівтірка, від години 7-ої до 8-ої, — тепер будуть надаватися того самого дня, лиш від години 9-ої до 10-ої вечером.

Просимо на це звернути увагу, і на слідуючий вівторок слухати СФРН за Українською Годиною від 9-ої до 10-ої вечером.

=★=

ДАЛЬШІ ЖЕРТВИ НА ПОКРИТТЯ РАДІО-ПЕРЕДАЧІ

Йосиф Гаврилюк, Мондер	1.00
Пані П. Поліщук, Мондер	2.00
Пані М. Підгірна, Едмонтон	1.00
Іван Хміляр, Моркемб	1.00
Петро Палцат, Ст. Майкел	2.00
П. Гриців, Ту Гилс	1.00
З. Марія Лубчик, Донатвил	2.00
Николай Чвиль, Скарр	1.00
Михайло Мальований, Стар	2.00
Николай Семчук, Легал	1.00
Іван Стокаль, Інисфрі	1.00

Всім вищим жертводавцям щира подяка за жертви і за листи признання і заохоти, а дальші жертви просимо слати на адресу Народнього Дому.

Ukrainian Catholic Unity
9620 - 109 Ave., Edmonton, Alta.

Armstrong's Drugs & Stationery

"Reliable Drug Store"

27211 — EDMONTON, Alta 10363 - 97 STREET — Phone

ПОСЛУЖИМО ВАМ СКОРО, СПРАВНО І ВВІЧЛИВО У ВСІХ ВАШИХ АПТИЧНИХ ПОТРЕБАХ

Володимир Мадай і П-тво Ю. Наконечні, Властителі.

ЖИВЕТЕ НА ФАРМАХ? ...
ЛЮБИТЕ КУПУВАТИ В МІСТІ?

ІТОН

Є ТАК ЗА БЛИЗЬКО ЯК ВАШ СТОЛИК ДО ПИСАННЯ

Так, всі услуги, весь товар, фактично увесь ІТОН в Едмонтоні, є доступний вам у вашім власнім домі!

Лиш сядьте і напишіть письмо до "The Shopper" в ІТОНА, зобразуючи чого хочете (розуміється, подавши найліпше можливий опис всього) а відповідальний, практичний покупець ІТОНА заопікується вашими потребами.

Чи бачили це оголошення в щоденних газетах — чи лиш пригадали собі щось потрібного, яке не було оголошене — позвольте, щоб The Shopper заопікувався вашим замовленням. Ну і розуміється, кожна річ куплена цим способом, так як все інше куплене в ІТОНА є ручене славною гарантією — "Товар Вдоволяючий або Зворот Ваших Грошей".

Будете Любити Купувати в Дома — Через The Shopper

T. EATON C° WESTERN LIMITED

ДР. ЕВГЕНІЯ ГОЛОВАЧ
Недуги Немовлят і Дітей.
6 Christie Bldg. — Edmonton
Тел. Офісу: 23213; Дому: 28275

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Дорогі браття і сестри українці, в краю і розсіяні судьбою долі по цілому світу, в день Христового Воскресення шлемо Вам найсердечніше побажання веселих свят, щастя, доброго здоровля та скріплення віри, що так як Христос Воскрес, так і Воскресне Україна!

За Союз Українських Воєнних Інвалідів на еміграції в Австрії:
А. Гуль, голова
П. Воюцький, секр.

ДЖЕРАЛДТОН, ОНТ.

У. Н. О. повідомляє і запрошує всіх українців, місцевих і позамісцевих, а також всіх скитальців, котрі є на лісових роботах, прибути в день Воскресення, 2 мая, на Службу Божу, яку відправить і посвятить Божі дари Вч. о. Я. Чиж з Форт Виллям, Онт. о годині 11 рано. Опісля відбудеться спільне свячене в домі УНО. Просимо всіх скитальців повідомити нас листовно, яке число осіб може прибути, на адресу:

Ukrainian National Federation
Box 340 — Geraldton, Ont.

Б. Л. Корчинський

Ліберальний кандидат на округ Ридберий,у Саскачевані буде говорити на радіо зі стації — C.J.N.B. Норт Бетелфорд, Саск. (1240) в пятницю, 30 квітня, о годині 8.15 вечером.

Слухайте самі і перекажіть вашим сусідам.

ПЕРЕБУДУЮТЬ МІСТ НА РІЦІ В ЕДМОНТОНІ

Місто Едмонтон рішило перебудувати великий міст на ріці Саскачеван в Едмонтоні, т. з. Гай Левел бридж, щоб пустити горою ввесь автомобілевий рух. Долішня частина моста буде тільки для пішоходів і байсиків. Через міст ходить сіпіарська залізниця. Горішній поклад розширять, щоб крім залізниці були чотири дороги для авт. по дві дороги в обі сторони. З весною зачнеться робота коло підбудови моста, на якій спічне поширена горішня плятформа. Праця потреває рік.

ВИНИПЕГ ПРИГОТОВЛЯЄТЬСЯ НА ПОВІНЬ

В Винипегу сподіються виливу рік Ассинибойн й Ред з початком тижня. Вдодатку до стоплених снігів впали дощі в Манитобі й Саскачевані і збільшили небезпеку виливу рік. В Винипегу втікають родини з домів положених низько над ріками. В полудневій Манитобі води залляли околиці Емерсону, Арнод, Морис, Лателія і Ст. Жан.

ДИТИНА ПЕРЕСПАЛАСЯ 16 ГОДИН НА ПОЛІ

На фармі, три милі від Портедж Ля Прері в Манитобі, відійшов з дому 2½ літній хлопчик над вечором і пропав. Кілька партій шукали за ним цілу ніч і знайшли на другий день по полудні на травистім полі, 200 ярдів від дороги. Дитина спала. Хлопчика потримали два дні в шпиталі і здорового відпустили додому.

ВОДИ УШКОДИЛИ МОСТИ КОЛО ЛЕДУК

Вода ушкодила мости на дорогах до нафтових піль і заходить небезпека, що знищить їх. Вода переливається через гостинець коло Ніску і комунікацію припинено. Праця на полі устала.

ЛІТНІЙ ЧАС, ТІЛЬКИ НЕ В АЛБЕРТІ

Від 24 квітня заведено літній час у ріжних сторонах Канади. В Алберті літній час нелегальний цього року. На домагання фармерів провінціональний парлямент заборонив заведення літнього часу.

ЛЕДИ РУШИЛИ НА РІЦІ ПІВН. САСКАЧЕВАН

На Північнім Саскачевані в Едмонтоні рушив лід 24 квітня. Це найпізніший час від 1920 р.

Office Tel.: WA. 7190 Residence Tel.: LL. 9192.
І. ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ, LL B.
Адвокат, Повновласник і Нотар.
Заступає у всіх судових справах.
JOHN GEORGE ROBERTS, L.L.B.
302 Temple Bldg, — Bay & Richmond Sts., Toronto, Ont.
Вечерами: 2902 Dundas St. W.,— Phone: MU 6260.

ROMANICK & ROMANICK
Адвокати, Повновласники і Нотарі
Заступають у справах карних і цивільних, судових і позасудових.
МИКИТА РОМАНЮК — 511 Temple Bldg. TORONTO, ONT. Телефон Elgin 2585
МИРОСЛАВ РОМАНЮК — 303 Canada Bldg. WINDSOR, ONT. Телефон 3-4741

Петро Старко Йосиф Старко
ОКУЛІСТИ - ОПТОМЕТРИСТИ
230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

Левко Г. Фарина
ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ
202 Unio.. Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

СТЕФАН А. КОЗАК
Окуліст — Оптометрист
1765 Hamilton Street Phone 4347 Regina, Sask.
Екзамінує Очі — Припасовує Окуляри

Др. І. В. Челядин
ХІРОПРАКТИК
Модерна Клініка в найновішими приладами — інструментами, (X-Ray і Neurocalometer) — щоб дати Вам Хіропрактичну поміч для вдержування Вашого здоровля.
9 - 11 Credit Foncier Bldg., — Edmonton, Alberta. — Telephone 28525
(Через дорогу від Годсон Бей)

ВЕГРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!
Екзамінуємо очі що суботи в Вегревил, під адресою
Peter Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс, під адресою
230 Tegler Bldg., Edmonton.

УВАГА! ЙОРКТОН І ОКОЛИЦЯ

Великодна Служба Божа через радіо

Дня 2 мая в сам день Воскресення Христового передаємо через Радієву Стацію — CJGX Йорктон Великодне Богослуження: Службу Божу й проповідь. Починається точно в годині 7.15 рано (фест тайм).

Накрутіть своє радіо на цю стацію а почуєте гарний хор і чудові наші великодні пісні.

оо. Редемптористи.

КАНАДІ ПРИЗНАЧЕНО ВИВЕЗТИ ЗА $1,600,000,000

В Вашингтоні обчислили, що відбудова західньої Европи по пляну Маршала вимагатиме від Канади продуктів і матеріялів на суму $1,600,000,000. Збіжжя представляє найбільшу суму — $600,000,000 протягом 15 місяців, будівельного матеріялу на $190,000,000, мясо $80,000,000, яйця $39,000,000, і т. д.

ТРУМЕН СТРІНЕТЬСЯ ЗІ СТАЛІНОМ ТІЛЬКИ В АМЕРИЦІ

През. Трумен заявив свою згоду зїхатися зі Сталіном на конференцію для обговорення світового положення, однак під умовою, що Сталін приїде до Злучених Держав.

Сталін не приїде.

ДО ВИНАЙМУ

Одну 2-кімнатне, а одну 3-кімнате мешкання (світс).

Вдавайтесь на адресу:

9614 - 106 Евеню, Едмонтон.

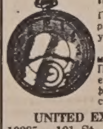
Потрібно Дві Дівчині

до науки крою і шиття. Ручимо за вивчення. Вдавайтесь до:

MRS. SHASHKEVICH
11004 - 95 St., Edmonton, Alta.

DR. P. P. KAYE, M.D.
(Кошовський)
Лікар, Оператор і Акушер.
(Попередно в Мирнам, Алта.)
219 KITCHEN BLOCK
10164-101 Street, Edmonton
Off. Phone 21529. Res. 71744

ЙОСИФ КОЗІБРОДА
З Практикою зі Старого Краю.
Лічить ріжні недуги та направляє надвихнені кости.
10663 — 95 St. Edmonton, Alta.
Phone 25795



НАПРАВА
Гарантована і скора робота по дуже уміркованій ціні.
Приймаємо замовлення поштою. Продаємо і міняємо годинники, фото-камери, перстені й таке інше.
UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St., Edmonton

АЛБЕРТІЙСЬКА ДЕНТИСТИЧНА ЛЯБОРАТОРІЯ
Churchill Bldg., Edmonton
Над Армі, Нейві і Ерфорс Клюбом
9964 Jasper Ave. — Suite 31.

ПРОДАЖ ФАРМІВ, ДОМІВ І БИЗНЕСІВ
Запрошуємо приїзджаючих до Едмонтону, або тут замешканих, щоб нас відвідали й порадились в справі купна або продажі фармів, готелів, домів і т. п. Даємо найкращу услугу.
NICK MELNYCHUK'S REAL ESTATE
10533-97 St. — Edmonton, Alta.
Phone 27316

ЖОЛУДКОВІ ДОЛЕГЛИВОСТИ?
Боїтеся їсти? Певна, правдива, скора і тревала поміч на газові забурення, квасова нестравність, згага, відригування, здуття, нервовий квасний жолудок Беріть нові, чудові —
'GOLDEN STOMACH TABLETS'
55 пігулок, $1.00; 120, $2.00; 360, $5.00. По всіх аптиках.

Michael Andruchow
PHYSIO THERAPIST
Фізіо-Терапічні обходження поможуть або цілком вилічуть слідуючі недуги: Артрайтис, Нервовість, Сіятику, Ломбего, Параліж, Нюрайтис, Затерпнення і багато інших хронічних недомагань. — Також спеціялізуємо в Колоник Терапії і зниженню надмірної ваги.
307 UNION BLDG. — 10023 - 102 Ave., EDMONTON, ALTA.
Phone 27923

АДВОКАТИ

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B
ІВАН КОШУТА, B.A., LL.B.
Адвокати, Повновласники, Нотарі.
Перепроваджують справи судові, кримінальні, цивільні й тестаментальні. п. Кошута буде в своїм офісі в Виллингдоні кожної суботи а в Голден кожного четверга.
DECORE & KOSHUTA
Box 244 — Vegreville, Alta. — Phone 42

JOS. M. LAZARENKO, LL.B.
Адвокат і Нотар
Переводить Всякі Судові Справи
Box 44. Myrnam, Alta. Phone 4

МИХАЙЛО Г. ПОНИЧ
Адвокат, Повновласник, Нотар
MICHAEL H. PONICH
LL.B., M.L.A.
Two Hills, Alta., Box 88.
Телефон 4.

ЮРІЙ ШКВАРОК
Адвокат і Нотар
полагоджує всякі справи
9948 - 88 Ave., — Edmonton

Т. Р. БІҐОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St.
St. Catharines. Ont.
Off. Phone 5-7585 Res. 2-1453
В ҐРИМСБІ, Онт.—урядує в суботу від 2 до 5 години під адресою —
14 Ontario St. — Phone 261 R

Я. О. МАСЦЮХ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах судових, цивільних і карних. Полагоджує маєткові справи. Веде канцелярію під поникчою адресою: —
Y. O. MASCIUCH, L.L.B.
428 Main St., Winnipeg, Man.
Phones: 25 345, 25 346, 25 347

BARRON & BARRON
Barristers, Solicitors, etc.
513 Herald Bldg., Calgary, Alta.
Телефон: M 2340

АКАВНТЕНТ

Василь Масцюх і Компанія
Книговодці і Авдитори
Перепроваджуємо ріжного рода книжки, авдитуємо та приготовляємо фінансові звіти та доходові податки (Інком Текс). — Ми також авдитуємо муніципальні й шкільні книжки.
W. J. MASCIUCH & CO.
Accredited Public Accountants
10249-104 St., Ph. 25224, Edmonton

HAYWARD'S
ДЕ КОЖНЕ ВАШЕ КУПНО Є ЗАГАРАНТОВАНЕ НАШОЮ ПОЛІСОЮ
RELIABILITY LUMBER
Люмбер — Прибори Будівельний Матеріял
HAYWARD LUMBER Co. Ltd.
Edmonton, Alta.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 31630
ДР. М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор.
9909-109 St. Suite 5, Edmonton
(вправо на північ від Адміністраційного будинку на 109 стріті).

Тел.офісу 23132 Тел. дому 83224
ДР. В. С. НЕВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетовим світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
541 Tegler Bldg., Edmonton

ДОКТОР Й. МЕГАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk., Phone 24648

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

ДР. В. А. ШАНДРО
Оператор, Спеціяліст ниркових недуг та залози (Простейт Гленд) що регулює моч.
Член Королівської Колегії Хірургів.
GARNEAU THEATRE BLDG. Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел.
Тел. офісу: 34778 — Тел. дому: 32683.

ДР. СТЕНЛЕЙ ВАРШАВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер
420 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу 21401. Тел. дому 74580

Тел. офісу: 26905 — Дому: 23754
ДР. С. Л. ЯРЕМЧУК
Дентист.
X-Ray
204 Union Building — Edmonton

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Тел. офісу: M1003 Дому W2006
DR. S. YAHOLNITSKY
Лікар, — Акушер — Оператор
Спеціяліст у Хірургії
210 Southam Bldg. Calgary, Alta

ДР. Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
601 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації).

Тел. Офісу 6665 Тел. Дому 8678
Др. Стефан Воробець
M.D., L.M.C.C.
Лікар — Оператор — Акушер
414 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації)

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D. L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радітермія.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 075 Рез. 52 502

Телефон: S-521
ДР П. ВЕНЬҐЕР
M.D., C.M., L.M.C.C.
Спеціяліст у внутрішніх та шкіряних недугах
400 Victoria Ave., Fort William, Ont.

Тел. Офісу 97 012 Дому 55 707
Dr. Harry Hershfield
Лікар, Оператор.
Екс-Рей. Лікуємо всякі недуги.
612 Somerset Bldg., Winnipeg, Man.
(Говорю по українськи)

ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ І ПОШИРЮЙТЕ УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ВІД ЧОГО ЗАЛЕЖИТЬ РОДЮЧІСТЬ ҐРУНТУ?

На таке запитання можна дати кілька відповідей, але в основі всякої відповіді мусить бути узгляднено в першу чергу складники ґрунту та його фізичну будову. Ми тут не будемо застановлятися над тим, як можна затримати або поліпшити родючість ґрунту але маємо на меті вказати лише на те, що власне є ґрунт та що спричинюється до його родючости.

Під словом ґрунт звичайно розуміється мішанина ріжноманітних складників — головно ж це рештки розпавшихся мінералів та орґанічних річовин, які тоншим чи грубшим шаром розміщені на цілій земській кулі і в цім то шарі ґрунту знаходить свій "дім" коріння рослин та багато нижчих сотворінь, як бактерії, черваки і т. д.

Ґрунт як ми його знаємо, походить головно з розкладу скал та тих мінералів з яких складається земна кора. До цего також домішано складники тваринного та рослинного походження і все разом, з деякими додатками, творить отой ґрунт, що є не тільки фундаментом хліборобства, але також є основою людського добробуту. Ґрунт є такою звичайною річчю що люди мало застановляються над тим, щоби подумати про його важливість для існування всего живого на землі.

Складники ґрунту не є розміщені всюди в однаковій кількості та й не тільки їх кількість має значіння, але так само в якім стані вони знаходяться. Всі ми знаємо що людський орґанізм потребує заліза, але ми теж знаємо, що потреби нашого орґанізму ані трохи не задоволимо якщо проковтнемо кавальчик заліза, навпаки можемо себе наразити на велику небезпеку. Залізо мусить бути постачено в такій формі, в якій воно може бути асимільоване в нашім орґанізмі. До певної міри це є правдивим і в життю рослин. Присутність заліза в ґрунті ще не означає що рослина те залізо може зужити, воно має перейти певні зміни нім буде спотребоване.

З погляду хліборобського найважнішими складниками ґрунту є нітрати, фосфор — у виді фосфорової кислини та потас. Але рослини потребують і таких річовин як вапно, сірка, магнезія, сода, залізо, хльор та сіліцій. В додаток до цього рослини зуживають вуглець, який беруть з двокису вуглеця у воздусі а також кисень та водень беруть у формі води. Деякі рослини асимілюють і такі складники як йодина, наприклад, морська трава, що називається "келп", а в салаті знаходять подекуди мідь і т. д.

Ми назвали найважливішими складниками ґрунту — нітрати, фосфор та потас. Але по правді кажучи, це не є справедливим, бо звичайно рослини потребують багатьох річовин і коли якоїсь бракує, хоч би в ній потреба була й найменшою, нормального розвитку рослини не можна сподіватися. Та в практиці такий вираз є дуже частим і його можна пояснити хіба тим, що ті три складники найскорше вичерпуються а тому їх і вважають найважливішими. Це є лиш умовне розуміння.

На початку свого росту рослини спотребовують багато нітратів, які йдуть на витворення зеленої маси і коли в ґрунті відчувається недостача цього складника, ріст не буде швидким та нормальним. Але з іншого боку так само й надмір нітратів шкодить, бо через надмірний ріст самої рослини затримується розвиток насіння та його дозрівання.

Для розвитку насіння та почасти коріння рослин, потрібно присутности фосфорової кислини. Фосфор спряє врожаєві насіння та прискорює його дозрівання.

На витворення карбогідратів в рослинах — крохмалів, цукрів а також на витворення клітчатки, потрібно головно потасу. Він до певної міри є потрібним і для витворення протеїнів та сприяє росту метиликуватих рослин а нарешті завважено що коли в ґрунті є подостатком потасу, грибкові недуги не мають великої нагоди ширитися на тих рослинах, що ростуть на такім ґрунті.

Для того щоб довідатися про складники ґрунту в хемічних лябораторіях переводять аналізи взірців які взято з того поля яке хочуть дослідити. Такі хемічні аналізи з великою точністю можуть вказати на те, що є в ґрунті та в якій кількості, але при теперішнім стані науки ще не є то можливим сказати про степень родючости ґрунту, основуючись лиш на таких аналізах. Ми вже згадували, що можливі річовини мають бути в певнім, так званім, розчиннім стані, щоб мати практичне значіння для рослинности. Розчинних складників у ґрунті є дуже мало порівнюючи з нерозчинними і в такий спосіб сама природа постаралася о те, щоб їх не було зужито занадто швидко та щоб не було змито водою до глибших шарів ґрунту, куди коріння рослин майже не досягають. Вода та воздух стало працюють над розкладом мінералів та орґанічних річовин і постепенно їх підготовляють до такого виду, в якім вони будуть асимільовані корінням рослин. Та навіть і самі рослини подекуди мають засоби для перетворювання нерозчинних річовин в розчинні а в цім їм допомагають і бактерії.

Всеж таки аналізи ґрунту мають те значіння, що вони вказують взагалі на присутність чи відсутність якогось складника а на основі їх кількости мбжна робити досить певні припущення й щодо самої родючости. (Кінець буде)

Господарські Новинки

СТЕРЕЖІТЬСЯ ВИПАДКІВ НА ПОЛІ

Сезон сіяння на фармах в західній Канаді це дуже рухливий час. Особливо спішитися будуть фармері цього року, бо весна є спізнена. Проте ніколи не повинен фармер аж так спішитися, щоб занедбати міри обережности перед випадками. Зі зростом механізації, число випадків на фармах зростає. Ніколи не ризикуйте! Не забувайте, що трактор є найнебезпечніший знаряд на фармі.

ПЕРЕПИС У СТЕПОВИХ ПРОВІНЦІЯХ

Тимчасове звідомлення про вислід перепису в степових провінціях 1946 року виказав багато змін за останні пять літ. Наприклад, середня величина фарми зросла з 376 акрів в 1936 році до 405 акрів в 1941 і 437 акрів в 1946 році, а число рентівників фармів змаліло з 38 процентів в 1941 до 34 проц. в 1946 році.

За останні пять літ зменшилося також число задовжених фармерів (з морґеджом на землю). Воно впало на половину (50 процент). Незаплачені середні довги виносять, як і перше, приблизно $2,500 на фарму.

Механізація хліборобства зробила великий поступ. Число тракторів обчислено в червні 1946 року на 154,000, цебто майже два рази стільки, як десять літ тому, і 36 процент більше, як у 1941 році. В тім самім часі (пять літ) число комбайнів більше як подвоїлося, а число електричних моторів (рушіїв) зросло в четверо. В 1946 році кожна 25 фарма мала один або більше електричних рушіїв, тоді коли в 1941 році це була кожна вісімдесята фарма.

БРАВНЛІ ПРЕЗИДЕНТ Ю.Г.Г.

Дж. Е. Бравнлі, б. премієр Алберти, зістав назначений президентом і головним менеджером Юнайтед Ґрейн Ґроверс Лтд.

РІШЕННЯ СУДУ ПРОТИ ПШЕНИЧНОЇ РАДИ

Начальник манітобського суду Е. К. Вилліямс видав присуд проти Канадійської Пшеничної Ради, яка хотіла примусити винипеґського збіжевика видати їй $40,000 вівса й ячменю. Збіжжя є в місцевім елевейторі.

Пшенична Рада хотіла зареквірувати збіжжя на основі ордер-ін-кавнсил федерального уряду, який віддає їй право реквірувати овес і ячмінь по ціні, яку вона наложить.

Суддя висловив опінію, що винятковий час, такий як був за війни, довше не існує, і він не думає, що уряд має право реквірувати чуже майно на основі ордер-ін-кавнсил.

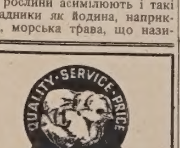
МЛИНИ МОЖУТЬ ПОСТАВАТИ

Певне число малих млинів в західній Канаді можуть поставати через щораз менший запас пшениці, якої тяжко їм набути. Великі млини також зменшили працю.

Деякі млинарі говорять, що фармері не продають пшениці сподіючись вищої ціни. Албертійський Пшеничний Пул пояснив, що вищої ціни не буде, бо скалю цін вже уложено в Оттаві на протяг пятьох років, від 1945 до 1949 р. включно.

УГОДА В СПРАВІ ПШЕНИЦІ

Тридцять шість країн прийшли до порозуміння щодо пшениці, яке обовязуватиме пять літ починаючи від 1-го серпня 1948 року. Ця угода має велике значення для канадійського хліборобства. Країни, які мають пшеницю на вивіз, цебто Канада, Зед. Держави й Австралія згодилися достачити щороку 500 мільйонів бушлів пшениці, з чого на саму Канаду припадає 230 мільйонів. За останніх 22 роки пшениця давала фармерам більше як 26% усього їхнього грошевого приходу.



ЗАМОВЛЯЙТЕ

Смитс Ґолд Сіл Курята

ТЕПЕР!

Не зволікайте Ваших замовлень на Цвітень і Май. — Леґгорнс, Гемпшаерс, Схрещені. — За скорим зиском на вчасних когутиках замовляйте Смит'с Леґгорн Когутики $3.00 за 100 і Схрещені Когутики $5.00 за 100.

Правдиві Белтсвил Білі Індичата — широко-грудний ґатунок найвідповідніший до продажі. $90 за 100.

ВАШЕ ВДОВОЛЕННЯ ЗАПЕВНЕНЕ коли купите Смит'с Ґолд Сіл Курята.

SMITH'S CHICKERIES
& Turkey Poult Hatchery
Phone 32844
10001-82 Avenue — Edmonton

Помагає на Ревматизм

Коли терпите на ревматизм, біль крижей, плечей, карку, рук, ніг ломання костей, корчі в ногах, застуду горла або грудей, а нічо інше Вам не помагає, то в цей час спробуйте GREEN OINTMENT Масть. Це є дійсно знаменитий лік! Роблений із найкращих медичних складників. Масть сильно огріває тіло, поліпшує циркуляцію, просякає до місця болю, усуває запалення, й по кількох натертях біль уступає. Цей лік вже поміг тисячам людей. Маємо сотки листів подяки від них. Пишуть, що їм ріжні ліки не помагали, а наша масть помогла. Отже не тратьте надії, а ще нині спробуйте GREEN OINTMENT Масть. Купіть її в свого аптикаря або сторника в Вашім місточку, бо много з них продають цю Масть. Не забудьте! А як в них нема, то пишіть до нас. Ціна слоїка є $1.10 з пересилкою. Потребуємо агентів. Адреса:

HOOLEY HEALTH PRODUCTS, N.,
10330 - 115 Street — Edmonton, Alta.

ПОЛІЦІЯ МОЖЕ ДІСТАНЕ БІЛЬШЕ СИЛИ ПРОТИ КОМУНІЗМУ В КАНАДІ

У домініяльнім парляменті поставлено домагання, щоб дати більше сили державній поліції в її боротьбі проти підривної роботи комуністів.

Визначний консервативний посол Діфенбейкер з Саскачевану запропонував міністрові справедливости Илзліеві, щоб доповнити закон, який дасть державній поліції ліпшу нагоду боротися проти комуністів і проти їх підривної роботи.

Королівська Канадійська Кінна Поліція, говорив Діфенбейкер, веде кампанію за збільшенням числа поліції о 450 чоловіка, і це без сумніву тому, що сильно зросла комуністична діяльність у Канаді. Поліція не може справитися зі зростом підривної роботи комуністів.

Посол сказав, що комуністи залякують багатьох канадійців европейського походження і кажуть їм помагати в поширенню комунізму в Европі, в противному разі "щось станеться з їх кревняками в Европі".

Канадійці хочуть знати, чому їх залякують і чому державна поліція не має сили запобігти такій роботі комуністів. Це не є собі делікатні погрози, але просто залякування. З такими законами, як тепер є, поліція не може запобігти такій роботі комуністів, говорив п. Діфенбейкер. Він думає, що канадійський парлямент і населення повинні докладніше бути поінформовані про підривну діяльність комуністів в Канаді, так як є поінформовані у Злуч. Державах, через конґресовий комітет. Поліція не завела нас у 1939 р., коли вибухла війна, ні під час війни. Чи схоче уряд сказати парляментові і населенню, чого поліція просить, щоб могла справитись з роботою комуністів у цім краю?

Посла Діфенбейкера попер провідник суспільних кредитовців Лов, а мін. справедливости Илзлі відповів, що він "зичливо застановиться над цею справою".

Радять сіяти з літаків на мокрих фармах

Рільники в Анґлії, коли їх ґрунти були під водою в минулому році, придумали спосіб сіяння з літаків. На літаках були спеціяльні машинки до сіяння. В такий спосіб англійські рільники засіяли шість тижнів скорше як було можливе, колиб вони чекали аж земля висхне.

В Винипеґу піднесли думку, щоб канадійські фармері послугувались такою методою цеї весни. Ця думка не є нова в Канаді. Вторік засіяв з літака 200 акрів в полудневo-західнім Саскачевані федеральний інспектор рільництва Бравн.

ВТРАТИВ СВОЇ ДІТИ, ЗАБАВЛЯВ ЧУЖІ

Невідомий з імени лісовий робітник в Бр. Колумбії приїхав з ліса до Ванкуверу і зайшов на карнавал. Там видав $150 для чужих дітей на їзду на "кониках" з дерева, айскрім та інші розривки. По двох днях виїхав до ліса на дальшу роботу.

Невідомий добродій дітей втратив недавно своїх двоє дітей.

ДОХІД ФАРМЕРІВ У 1947

В 1947 році дохід фармерів з продажі фармерських продуктів осягнув рекордову висоту в сумі 1,991 мільйонів долярів. Збільшення занотовано у всіх провінціях з виїмком Нової Шкоції. Альберта зискала найбільше (20%), по ній Квебек (17%) і Онтеріо (16%). Тому що кількість фармерських продуктів була менша, як у 1946 році, цю звижку треба покласти на рахунок вищих цін і збільшення додаткових виплат за пшеницю.

НАСІННЯ ЯЧМЕНЮ И ВІВСА

Через спізнений час сіяння, багато фармерів відступлять більше землі під овес і ячмінь а натомість засіють менше пшениці. Алберта Сід Ґроверс кооператива, з головним офісом в Едмонтоні має добрі запаси солодового ячменю О.А.С.21 і такі відміни на пашу як Оллі, Нювел та обмежену кількість Тайтен і Ворріор. Це комерційне насіння Но. 1 і Но 2 і продається по $1.60 і $1.79 за мішок. Має також добре насіння ріжних ґатунків вівса. Замовляти можна від 50 фунтів до ваґона.

ЗАСІВНА ЗЕМЛЯ В СОВЄТАХ

Згідно совєтській статистиці, Совєти мають 370,000,000 акрів управної землі. Цю московську статистику тяжко провірити. Совєтський уряд наказав збільшити управну площу о дальших 27 процент до 1950 року. Вигляди під сійбу є добрі цього року, однак рільничі знаряди сильно зужилися а фабрики нових майже не продукують, бо індустрія працює на війну.

ПОКАЗЧИК ЦІН

Покажчик цін товарів і услуг у хліборобстві піднісся в 1947 році майже на 19% і з початком цього року стояв у висоті 168.5 коли взяти за основу покажчик 1935-1939 (100%). Однак він є багато нижчий від покажчика цін фармерських продуктів, який дійшов в січні до 222.1 точок теж у порівнанні до покажчика 1935 — 1939.

Податкові зізнання продовжено до 31 травня

Міністер державних приходів МекКан заявив в парляменті, що речинець для зголошення особистих податкових зізнань зістав продовжений до 31 мая. Первісно останнім днем для зголошень був 30 квітня.

Це пересунення відноситься до великої більшости податковців, включно з фармерами, однак не відноситься до тих, котрі платять чвертьрічно або в інший спосіб на рати.

Причиною пересунення є незвичайно погана комунікація наслідком повеней і весняних розтопів; багато людей не може дістати формів на час. Є й другі причини.

НАПАД ВЕТЕРАНІВ НА ДОМІВКУ УКРАЇНСЬКИХ КОМУНІСТІВ В РОЧЕСТЕР

В Українському Робітничому Домі в Рочестер, Н. Й., мало відбутися віче скликане комуністичною партією повіту Монро. Півтора години перед вічем під домівкою появились католицькі воєнні ветерани і почали її пікетувати. Ледви коло 60 людей відважились перейти через лаву пікетчиків, щоб взяти участь у вічу і виставі комуністичної фільми.

Ветерани увійшли до салі під час промови Арнолда Джонсона, краєвого представника комуністичної партії. Вони перервали віче, забрали комуністичну літературу, винесли на вулицю і спалили. Під домівкою було шість полісменів. Згодом туди прийшло більше поліції, щоб не допустити до бійки. Полісмени охоронили промовців і аранжерів віча, перевезли їх своїми автами з "небезпечної зони" до місця, звідки вони спокійно розійшлися.

Окрім орґанізації католицьких воєнних ветеранів, в демонстрації проти комуністів брали участь також члени Американського Леґіону, орґанізації жидівських воєнних ветеранів і ветерани ліберальної партії повіту Монро. Останні несли таблицю з проти-комуністичними написами.

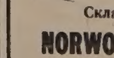
Голова повітової комуністичної партії, Генрі Фараш, казав, що після розбиття віча демонстранти побили його і двох його товаришів.

КОНКРЕТ З ЦЕМЕНТУ І ТРАЧИННЯ ДЛЯ КУРНИКІВ...

Албертійський департамент рільництва поручає робити долівку (підлогу) в курниках, свинюшниках і стайнях з мішанини цементу, трачиння і води. Такий конкрет важить одну третину звичайного конкрету і дуже надається, бо підлога з нього є тепліша, мягша і сухіша. Напишіть до департаменту рільництва в Едмонтоні і він вишле вам памфлетку з описом п. з. "Семент-Садаст Конкріт".

ЧИСЛО ОВЕЦЬ ЗМАЛІЛО

Дня 1 грудня, 1947, було овець в Канаді 1,568,700 штук, або 195,000 штук (11 процент) менше як попереднього року. Годівля овець змаліла найбільше в Алберті, з 449,000 на 371,000 штук. Тепер Онтеріо має найбільше овець, 385,000. Алберта стоїть на другому місці, Квебек на третьому, відтак іде Саскачеван.



Все Потрібне для Будови

По Умірковaній Ціні — Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office — EDMONTON — Yard and Factory
11263-86 Street—Phone 73092 — 9201-114 Avenue—Phone 71609

Р. ФІРМАНЮК, властитель.

Місійне Т-во Св. Йосафата

Великі дні переживає наш український нарід. Молох другої світової війни перекотився страшною руїною через землі рідного краю. Згарища, опустілі села, ридання нещасного українського люду значили кровавими слідами його дорогу.

Страшний молох війни знищив релігійні і культурні добутки цілих століть на землях Володимира, Ярослава, Данила, славних Володітелів наших прадідних осель, а мирних жителів розігнав на всі сторони світа, котрі нині скитаються по ріжних краях.

Провидіння Боже звернуло Своє ласкаве око на землі просторої Канади, де живе мала горстка нашого народу, вірна своїй культурі і вірі своїх батьків. Бог в Своїм милосердю вибрав нас на носіїв рідної культури, на захователів нашого обряду та апостолів-відновителів нашого народу.

До цеї великої задачі Боже провидіння приготовляє нас, дорогі українці Канади. Апостольська Столиця творить для нас українців нові релігійні культурні середовища в новій нашій батьківщині через установлення двох Епископатів та посилає наші невеликі сили через нову еміґрацію.

На землях демократичної Канади, нашої свободолюбної батьківщини маємо нагоду приготовитися до апостольської праці для свого страдаючого народу на рідних землях. Велику та відвічальну задачу вкладає на нас українців католиків Канади провидіння Боже.

Великі діла вимагають великих зусиль. Бог покликує нас канадійських українців католиків до заложення основ і то кріпких для релігійного і народного відродження цілого нашого народу. Будьмо гідними підвалинами цего відродження. Злучім всі наші сили до цеї взнеслої праці, не жалуймо гроша на розбудову нашої віри, нашого обряду і нашої культури. Нашими ділами засвідчім нашу працю для Бога, для своєї Церкви і для свого дорогого народу, а Бог нам допоможе.

Боже Провидіння перед пятьома роками покликало до життя Місійне Товариство св. Йосафата, котре гідно сповняє свою працю для релігійно народного відродження нашого віруючого народу в Канаді під Проводом Кир Василія Ладики, Епископа Ординарія для Канади. Поміч в будові 31 церков, двом Виховним Інституціям в Винипеґу і Торонті, Сиротинцеві в Айтуні, Дівочій Академії Пресв. Серця і Колеґії св. Йосифа в Йорктоні, основаню нового Зґромадження в Гримсбі, це скромна праця членів Місійного Товариства св. Йосафата за цих пять літ існування.

З основання трьох українських католицьких Дієцезій в Канаді Місійне Товариство має і мусить потроїти свою допомогову працю а це головно залежати буде від жертвенности свідомих релігійно і національно всіх членів цього добродійного Товариства. Спільними силами всіх віруючих одиниць ми зможемо успішно працювати для посилення релігійного і народного відродження, а поділені на групки ми станемо неспосібні до сповнення великих діл, котрі чекають нашої співпраці і помочі.

Всі релігійно і народно свідомі українці католики Канади ставайте в ряди працівників у Місійнім Товаристві св. Йосафата під проводом своїх Владик, а сили тьми нас не знищуть ані не переможуть бо в єдности всіх сил є дорога до успішньої побіди.

Тепер Заряд Місійного Товариства св. Йосафата подає дальший спис членів Місійного Товариства св. Йосафата, котрі заплатили своє членство в місяці січні, 1948 року.

Балсевич А, $10.00; по $5.00: Впр. о. В. Бараник, ЧСВВ, Всч. о. Йосиф Кормило; Чорній Василь $3.00. По $2.00: Андрій Баляк, Семен Сисак, Кришталович Йосиф, Рогаль Михайло; по $1: Никола Гриців, Григорій Сенчишин, Оранецький Юрій, Мих. Сейко, Кришталович Стефан, Процьків Едвард, Ґульоватий Іван, Петрів Марія, Гарісон Марія, Кузіна Василь, Денека Михайло, Юркевич Михайло, Гаврилюк Паранька.

На цім кінчимо спис членів-жертводавців на місяць січень.

Списи жертв і нових членів просимо ласкаво слати на руки Всч. о. Мирона Кривуцького:

Missionary Union of St. Josaphat
Rev. Myron Krywucki
Tache Home,
St. Boniface, Man.

ДВА
Західньо - Канадійських
КРАЄВИХ КОНТЕСТІВ ЯЧМЕНЮ
на 1948 рік

2 ВЕЛИКІ ЛІСТИ НАГОРОД ГРІШМИ

ОДНА ДЛЯ ФАРМЕРІВ

На зголошення ваґона комерційного збіжжя від фармерів в західно-канадійських обшарах Солодового Ячменю.

ФАРМЕРСЬКА КОМПЕТИЦІЯ

ЛІСТА НАГОРОД

9 ОКРУЖНИХ КОНТЕСТІВ

3 округи в кожній провінції — Манітоба, Саскачеван і Алберта (включаючи Піс Ривер Блок).

Перша Нагорода $100
Друга $80; Третя $70; Четверта $60; Пята $50

3 ПРОВІНЦІОНАЛЬНІ КОНТЕСТИ

Перша нагорода $400
Друга $300; Третя $200

МІЖ ПРОВІНЦІОНАЛЬНИЙ КОНТЕСТ

Перша Нагорода $1,000
Друга $500

ОДНА ДЛЯ ПРОДУЦЕНТІВ НАСІННЯ

На зголошення 500 бушлів Реєстрованого або Цертифікованого Насіння від продуцентів насіння в Західно-Канадійських обшарах Солодового Ячменю.

КОМПЕТИЦІЯ ПРОДУЦЕНТІВ НАСІННЯ

ЛІСТА НАГОРОД

3 ПРОВІНЦІОНАЛЬНІ КОНТЕСТИ

Перша Нагорода $275
Друга $175; Третя $125
Четверта $100

МІЖПРОВІНЦІОНАЛЬНИЙ КОНТЕСТ

Перша Нагорода $1000
Друга $500

Всі фармері і продуценти насіння в обшарах засіву солодового ячменю можуть вписуватись. Лиш одно вписове з кожної фарми.

ПЛЯНУЙТЕ ТЕПЕР НА ВИГРАННЯ НАГОРОДИ ЗА ВАШ ЯЧМІНЬ В 1948 РОЦІ

За всіми подробицями і вписовою формою зайдіть до вашого

- Рільничого Представника,
- Елевейторного Аґента, або
- Провінціонального Збіжевого Комишнера

BARLEY Improvement INSTITUTE
•RESEARCH •ECONOMICS
Sponsored by the Brewing and Malting Industries of Canada
206 GRAIN EXCHANGE BLDG., WINNIPEG

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2nd MAY, 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей

в Едмонтоні

О. АНДРІЙ Г. ТРУХ, ЧСВВ.

На Фронті

СПОМИНИ З ВЛАСНОГО ЖИТТЯ

Всі українські партії галицької України, з хвилею вибуху війни зединилися в одній, одностайнім, однодушнім змаганні — спасти рідний край від відвічного ворога України. Дня 1 серпня, 1914 року, повстала у Львові Головна Українська Рада. Велика ідея збереження австрійської України перед царським ярмом та визволення російської поневоленої царатом України, зединила нас в один табор.

Ця ідея присвічувала нам у всій нашій діяльности для кращої будуччини українського народу. Про всі жизненні, пекучі, болісні справи українського народу думала Головна Українська Рада, займались ними галицькі українські посли й ті споміж діячів і членів Головної Української Ради, що опинились у столиці австрійської держави в Відні. Займались ними разом із послами, представниками українського народу на Буковині.

Займалась Головна Українська Рада політичною справою українського народу, перед яким у теперішню історичну хвилю стало питання — бути або не бути. Українською справою зацікавились широко в усім цивілізованім світі. Наша справа стала на деннім порядку всесвітньої політики. Інтересуються нею не тільки учені, але й державні мужі, не тільки в Австрії й Німеччині, але далеко поза їхніми межами, не тільки в центральних краях, але у інших державах питання українське стоїть на порядку дня. Український нарід домагається для себе рівного права в сімї народів цивілізованого світа.

Видаються не тільки українські часописи: для інформації про нашу справу виходять постійно періодичні видавництва в німецькій мові. Видають їх не тільки галицькі й буковинські українці, видають також наші закордонні земляки, зединені в організації "Союза Визволення України", що разом із австрійськими українцями підніс гасло зединення всіх українських сил проти відвічного ворога України, проти царату.

В імя цеї політичної спільної праці для визволення України зединилися ще кріпше й міцніше всі українські діячі, представники всіх українських партій, всіх українських земель, так Галичини й Буковини, як і російської України, в одну загально-національну, загально-українську організацію. Так повстала 5 мая ц. р. в Відні "Загальна Українська Рада".

Згідно й однодушно ведеться політичну справу українського народу під прапором Вільної України.

Суцільно й постійно інформується опінію всього цивілізованого світа, інформується всесвітню пресу про українську справу; видано цілий ряд брошур і книжок про українську справу в ріжних мовах: не тільки в німецькій, але й англійській, італійській, французькій, мадярській, болгарській, турецькій, румунській і шведській.

Тяжке лихоліття навістило наш край, наш нарід. Сотні наших людей покинуло наш край, пішли на поневірку на чужину. Сотні наших людей арештовано, не сотні, а тисячі й тисячі. Сотні й тисячі пішли в поневірку, приневолені воєнним лихоліттям; сотні й тисячі зовсім невинно!...

Цими жертвами війни, невинними жертвами страшного воєнного лихоліття, займались українські посли й українські організації, займалася Головна Українська Рада, займається тепер Загальна Українська Рада. Долею невинних інтернованих і арештованих займались вони; їх заходам повелось увільнити цілу безліч невинних наших людей.

Воєнне лихоліття спричинило величезні шкоди нашому краєві. Похід воєнний, що його розпочав царат, щоб знищити нарід, приніс страшні нещастя; господарська руїна прийшла на наш край слідом за війною. Ми старались усіма силами направити те, що заподіяла війна. Завдяки нашим заходам видано 12 листопада, 1914 розпорядок міністерства внутрішніх справ щодо забезпечення повороту наших людей до краю. На наші представлення видала Найвища Команда Армії приказ із 13 січня, щоб війська людяно поводились із населенням нашого краю, щоб не було невинних жертв.

Справа найбільше пекуча — життя й існування тих наших людей, що стали жертвою війни, була справою, що нею ми найживіше займались. Займається справою наших людей наша господарська організація "Сільський Господар". Займався й займається досі долею збігців, котрих війна кинула на чужину, наш окремий, нашими заходами створений, "Український Запомоговий Комітет". Наші українські організації займаються так само долею тих, що поміщені в таборах збігців у ріжних краях держави. Загальна Українська Рада, що зверталась у всіх тих справах до австрійського уряду, звернулась і в останніх часах, тепер, коли наш відвічний ворог тікає з нашого краю, з представленнями про те, що конечне, щоб наш нарід не гинув із голоду, щоб було зерна досить на засіви, щоб людям паші й худоби не забирали для війська, та щоб людям платили за те, що вони дадуть або зроблять для війська.

Ми ні на хвилю не забували про культурні потреби народу. Нашими заходами повстали українські школи тут на чужині, щоб молоде наше українське покоління не оставало без науки, без освіти в часах цеї довготриваючої війни. Існує окрема Українська Культурна Рада, що займається як справою українських шкіл, так і шкіл середніх, а також справою вищої університетської освіти.

Займалася й займається береженням прав українського Січового Стрілецтва, доповненням його рядів і організуванням нових відділів, разом із Загальною Українською Радою, Українська Боєва Управа. Не відтягнулось від нашої громадянської праці й наше жіноцтво — "Жіночий Комітет Рятунковий для Ранених", займається гаряче нашими раненими вояками, нашими раненими Січовими Стрільцями.

Уся та діяльність політична, економічна й культурна, конечна для нашої кращої будуччини українського народу, ведеться згідно, постійно і суцільно діячами всіх українських земель, що зединені тепер у Загальній Українській Раді.

Зединені одною думкою визволення рідного краю підемо далі вперед із вірою й певністю, що по нашім боці буде перемога.

Вперед ідуть переможні війська, разом із ними наші Січові Стрільці, — переможно йдуть вперед!

Витайте їх, витайте наших братів щиро й радісно! Стійте завзято й непохитно так, як досі завзято й непохитно стояли! Це ж вони йдуть проти відвічного ворога України!

Дбайте про те, щоб там, де щез уже наш ворог, наново повставали наші давні українські організації політичні, економічні й культурні. Велика туча перейшла через наш край. Та як по весняній бурі приходить ясне сонце й погідний блакит, так чейже відродиться наша рідна країна! Щезнути мусять усі кривди й неправди, що перед війною і в часі війни спадали на наш нарід. До тих, що рішають про долю нашого народу, до військових і цивільних влад ми зверталися і звертаємось тепер із гарячим зазивом: — Український нарід поніс великі жертви, великі жертви понесли в тій війні широкі народні маси. Український нарід став непохитно проти ворога. Сини народу вірно сповняли свій обовязок в армії, — добровільно пішли тисячі наших Січових Стрільців у кривавий бій.

Не сміють повторюватись давні кривди й неправди. Для українського народу, для міліонів робучого люду мусить бути правда й справедливість!

Віримо в це, що так буде, що настане правда й справедливість, так само, як віримо в перемогу армії, що тепер проганяє нашого відвічного ворога з нашого рідного краю. (Д. б.)

Доба Богдана Хмельницького

(Докінчення)

Оскільки український уряд доби Хмельницького відчував себе певно і незалежно, свідчать переговори посла семигородського князя Ракоці — **Франца Шебеші.** Підчас цих переговорів український уряд зажадав присяги семигородського князя. На це семигородський посол завважив, що у князів і королів нема такого звичаю, щоби вони персонально складали присягу. На це була відповідь українського уряду, що "Князі міняються і союз не може стояти, коли він не асекурований краєм".

Під датою 28 червня 1656 р. Шебеші також записує розмову Виговського з другим московським послом. "Московський посол сперечався про те, як це без відома царя зложено союз зі шведами і семигородським князем, і чому гетьман ніколи не приїде персонально порозумітися з царем, а посилає послами простих козаків. Виговський на це говорив, що як цар в своїй землі цар, так і гетьман в своїм краю князь або король, він свій край шаблею здобув і з ярма визволив. Коли хочете, заховуйте приязнь і жийте з нами по доброму, коли ні — будемо боротися і наведемо на вас татар, шведів, угрів".

До другої половини XVII ст. відноситься кілька цікавих подорожів та інших писань, що змальовують Україну в добу гетьманів І. Виговського і І. Самойловича, добу, яка ще жила традиціями та побутом часів Хмельницького.

До таких належить передовсім подорож по Польщі й Україні **У. Вердума** в рр .1670-1672. Його помічення українського життя особливо рельєфні на тлі опису життя поляків. Вердум писав: "У ввічливости і розумі полякам не бракує; одначе вони легковажні і змінливі та віддані зайвій розпусті. Коли мають у чомусь інтерес і є слабшою стороною, вміють поводитися дуже покірно і миролюбно, але ж коли зустрічаються з слабшою стороною і запанують, то стають горді, зарозумілі й жорстокі; так що або понижено служать, або гордо панують, як такий характер (поводження) описує Лівій. У звичайному житті й товариській розмові вживають так багато компліментів і підлесности, як може ніякий інший нарід... Зрештою польський нарід у цілому недбалий і лінивий, управляють лише найбільш необхідні грунти, а решту залишають пустувати".

Описуючи ріжні польські страви, які "виготовляють поляки дуже неохайно", пише: "Після дуже солоних і перчених страв, полякам добре смакують напитки. Пиятика є тут так розповсюджена у вищих і нижчих верствах, мужчин і жінок, як нігде на світі. Спеціяльно дуже люблять водку, котру по польськи називають горалькою, по русинськи горілка, а у своїй латині "круматум"... При великій кількости випитого приходить у них часто до бійок, при чім мусить завжди блищати шабля. Тою шаблею тнуть і рубають взаємно по грудях, по обличчю і де тільки можна і це береться у них як оборона і так позначених тут і там, спеціяльно на обличчю, добрими загоїнами і шрамами, як то вже у ґетів і сарматів — найближчих сусідів поляків, ще більше як перед 1,000 роками — уважалося за щось похвальне... Також цілий спосіб життя польського народу ще дуже грубий і власне варварський".

Кажучи про вбрання поляків, завважує: "Їх сорочки сягають по пас, а коли є дуже охолоджені, мають з правого боку продовгасту хустку до носа, за вішану коло ножа на пасі від шаблі, а зрештою не уживають жадного полотна. Ще дуже визначні пани уживають сорочки, спідні убрання і пошевок на постіль з турецького шовку, і носять їх не перучи доти, доки тримаються купи... Нарешті нема в Польщі багато старих людей, чи то тому, що їдять замало хліба і забагато коріння та забагато пють водки і тим способом спалюють і нищать життєздатність, чи тому, що самітне і так непорядне життя не дозволяє їм дожити до старих років".

Про українців У. Вердум пише: "Найбільше ласкавости в словах і жестах знайдеш на Руси, спеціяльно у жінок, до чого спричиняється також русинська мова, вимова котрої не така тверда як польська. Тому кажуть, що у Львові живуть гарні, делікатні й спокусливі невісти, як зрештою ніде на цілій земній кулі. Зустрів я там сам порядну жінку, котра, коли я щось хотів у неї купити, вміла мені сказати чемний комплімент у латинській мові і вміла висловитися в дуже підлесливих виразах".

"На Руси носять мужчини й жінки селяне гніду опанчу з сукна, яку самі виробляють. Шляхта і купці носять блакитну. Селяни-козаки носять літом опанчу з білого сукна, зимою з баранячих кожушин, котрі сягають від шиї аж до ніг; вишивані на плечах взорами червоними, жовтими, гнідими та ін. кольоровими шкірками, виглядають дуже добре... Літом ходять лише в сорочці; у селянок сорочки з грубого полотна, у міщанок у заможніших дівчат з гаптованої китайки. Горішня частина таких сорочок є коло шиї і паса стягнена у збори, як плащ і чепурно обрамована ріжнокольоровою бавовною. При тім вони підперезані понад бедрами червоним, жовтим, зеленим чи іншого кольору паском і виглядають так цілком не зле. Щодо оздоби голови, то вона визначається великою зграбністю. Оздоблюють її літом свіжими квітками і зеленими вінцями, зимою мусять їх заступати восковими вінцями. Уживають також перстенів на пальцях і дуже великих кульчиків в ушах і намиста з кришталю, шкла, міді, мосяжу, згідно з фантазією та засобами... Польські селяни не є так гарно прибрані (одягнені), мало одначе ріжниці між міщанською і тою людністю".

Вердум, що походив з Центральної Европи дивувався гігієнічними засобами українців у вихованні дітей: "На Руси купають дітей аж до року щоденно два рази в теплій воді, кладучи їх цілих у воду, так що тільки вистає голова. Так вони лежать у воді довше як годину й полощаться як жаби. Вважають, що це сприяє зростові дітей".

В другій половині XVII ст. зявляється вже чимало ріжних подорожних книжок — щось подібне до сучасних туристичних провідників, — які не рідко згадують також Україну.

Один з таких провідників по південно-східній Европі і Малій Азії, торкається також України — "Суапеае", видана в Авгебурзі в 1687 р.

"На Дніпрі — читаємо в — "Суапеае" — на численних островах живуть козаки, що мають також свої осідки, доми і землю в Київській і Брацлавській окрузі. Є вони частинно грецької релігії, добрі вояки, багато клопоту завдали туркам на Чорному морі... Вони погорджують усім, навіть власною смертю... За короля Стефана їхнім визначним вождем, що є великим героєм, був Підкова. Він робив своїм ворогам немалі шкоди. Козаки вживають малих човнів-кораблів, у яких могло сидіти 60 чоловіка досить забезпечених харчами, котрими їздили по Чорному морі, — часами захоплюючи містечка і села коло Царгороду".

Про гетьмана Б. Хмельницького читаємо, що "був це досвідчений і вченик вояк. Після перемоги під Корсунем він приєднав до повстання проти поляків селян і татар та вивів у поле 200,000 війська".

Описуючи ріжні міста України "Суапеае" спиняється над Камянцем: "Угорі на північ по Дністру лежать на Поділлі дуже міцні міста й замки, серед них найбільшим є Камянець, званий Подільським. Був заснований дакійцями (!), а укріплений за короля Зигмунта". Як відомо, Камянець був побудований на скелях на острові, навколо котрого тече ріка Смотрич серед високих повислих скель. Вїзд до міста через одинокий міст боронив сильний замок-фортеця, побудована теж на скелях. Тому Камянець вважався зовсім не доступним містом. З приводу цього в "Суапеае" оповідається відому леґенду, що коли в 1621 році турецький султан підійшов до Камянця, то запитав місцевих людей:

— Хто так міцно укріпив недоступний Камянець?

— Бог це зробив! — була відповідь.

— То нехай Бог його і здобуває! — сказав на це Осман і наказав трубити відступ...

СВІТОВІ НОВИНКИ

ПАПА В ОБОРОНІ РОБІТНИЦТВА

В розмові з американськими кореспондентами Папа Пій XII виявив своє велике вдоволення вислідом виборів в Італії та підкреслив своє велике зацікавлення соціяльними проблемами в країні. Папа взивав італійський уряд, щоби він головну увагу звернув на умовини праці і життя італійського робітництва та робив усі можливі заходи, щоби забезпечити їм нічим необмежені можливости розвитку і поліпшення життєвого рівня та участи в громадському й державному житті.

ДАЛЬШІ ЗАСУДИ І ЗАСЛАННЯ УКРАЇНЦІВ

Підтверджуються вістки про дальші увязнення, засуди і заслання діячів української науки, літератури і культури. Композитора Д-ра Бориса Кудрика та колишнього редактора "Народньої Справи", поета й письменника Юру Шкрумеляка засуджено на 10 років каторги кожного. Відомого українського вченого й письменника проф. Дениса Лукіяновича увязнено та заслано.

ПЕРЕНЕСУТЬ НАЦІСТСЬКИХ ЗЛОЧИНЦІВ

Американські і британські окупаційні власти задумують запропонувати перенесення 7 головних націстських злочинців з Берліна до іншої тюрми. Засуджені свого часу націсти і які не одержали кари смерти разом з Ґерінґом, Рібентропом та іншими, відбувають тепер свою кару в тюрмі на Шпандау у Берліні. На цілу тюрму, що має 700 келій, їх тільки сімох, тоді як відчувається недостачу тюремного приміщення на інших злочинців.

Розуміється, що Росія на те не згодиться.

КЕРЕНСЬКИЙ ЛЯКАЄТЬСЯ РОЗГРОМУ РОСІЇ

Російський білогвардист Олександер Керенський, бувший премієр тимчасового російського уряду до приходу большевиків, пишучи в нюйорському "Новому Журналі" про майбутнє СССР, бідкається, що в випадку, як Сталін пічне реалізувати свій плян "другого жовтня", цебто походу на підбій світу, — "Росію жде розгром, тріюмф усіх ненавистей і сепаратизмів, розчленування і розторощуючий у ще більшій мірі ніж ленінський, новий Берестейський мир".

ПЕРЕВЕДЕНО НОВУ ПРОБУ З АТОМОВОЮ ЗБРОЄЮ

Комісія Атомової Енергії оповістила, що біля острова Еніветок на Тихому океані переведено пробу з атомовою зброєю. Не подано дати, коли це сталося, ані не сказано, яка це була "атомова зброя". Все це затримано в тайні " з огляду на безпеку". Панують здогади, що це могла бути нова атомова бомба, щоб випробувати її наслідки в порівнанні з наслідками первісних бомб. Можливе теж, що йшло тут про діяння бомби у великих підводних глибинах.

МОСКВА "ОБЄДНУЄ" ПРАВОСЛАВНУ ЦЕРКВУ

Москва покликала до себе владик православної Церкви з Румунії, Югославії й Болгарії на конференцію в Москві. Ціллю конференції є привести до обєднання православної Церкви у вище згаданих країнах під зверхністю московського патріярха Алексія.

Царгородський патріярх відмовився брати участь в конференції. Туреччина не є під зверхністю Москви, отже царгородський патріярх міг Москві відмовити. Та такого вибору не мали церковні владики в Румунії, Болгарії та Югославії, яких Москва буде вживати для своїх політичних цілей.

ОСТОРОГА ПРЕМ. СМАТСА

Премієр Південно - Африканського Союзу ген. Сматс так схарактеризував теперішне міжнародне положення:

"Світ переживає під цю пору найбільшу кризу в історії людства... Все, що ми здобули в двох останніх війнах, може бути знищене, якщо ми остаточно не поставимо енерґійного опору тому, що тепер відбувається в Европі... Повстає питання: скоримося ми, чи ще раз перед лицем Бога і людей піднесемося та з усією рішучістю держатимемо те, що на нашу думку є справедливе"...

МУЧАТЬ ЛЮДЕЙ

Совєтського композитора Сергія Прокофієва, відомого в західнім світі з його композиції "Петрусь і Вовк", знову оскаржили перед Радою Совєтських Композиторів (і чрезвичайки) за 'індивідуалістичне' відношення до музики. Конґрес вислухав вдруге **покаяння також** другого голосного совєтського композитора Шостаковича. Він признався до "помилок" у своїх композиціях і обіцяв поправитися.

ВЖЕ ПОЯВИЛАСЯ И ПРОДАЄТЬСЯ ДОВГО-ОЧІКУВАНА КУХАРСЬКА КНИЖКА

"Tested Recipes"

ЯКУ ЗРЕДАГУВАЛО ЖІНОЧЕ ТОВАРИСТВО "ДОБРА ВОЛЯ" В ЕДМОНТОНІ.

Наклад Кухарської Книжки скоро вичерпується, тому просимо ще нині присилати свої замовлення, коли бажаєте мати в себе цю пожиточну і корисну Книжку.

Кухарська Книжка в анґлійській мові.

ЦІНА: 80с з ПЕРЕСИЛКОЮ.

Замовлення разом з грішми просимо слати на слідуючу адресу:

MRS. J. MELNYCHUK

9627 - 110 Ave., — Edmonton, Alberta

В справі поїздки на Свячення

ЕПИСКОПІВ - НОМІНАТІВ

Згідно з припорученням Їх Ексцеленції Кир Василія, у цій історичній події нашої Церкви в Канаді, а це: Свяченнях Епископів-Номінатів Ізидора Борецького і Андрея Роборецького в Торонті, Онт., дня 27 травня, ц. р., повинні взяти якнайбільше численну участь вірні нашої Церкви під проводом священиків.

Щоби улегшити в поїздці всім тим, що задумують їхати на це велике т о р ж е с т в о, створився за благословенням Преосвященного Ординарія комітет з нижче підписаних осіб. Члени Комітету вже переговорювали з представниками двох залізничих ліній СНР і СПР в справі знижки для тих, що будуть їхати на це Торжество до Торонта. Обі компанії дуже радо віднеслися до членів комітету і обіцяли поважні знижки цін на білети коли зголоситься відповідне число учасників. Розходиться однак про скору відомість для комітету, відносно скількости зголошених. Тому звертаємося отсим до людей, що заміряють їхати:

На свячення Епископів-Номінатів до Торонта, Онт., щоб зголосилися до комітету найпізніше до дня 15 травня, 1948, чи бажають їхати СПР чи СНР, з котрогобудь міста і чи спальним вагоном чи денним. Коли зголоситься напр. з Винипегу 15 учасників, то сама подорож в обі сторони (ритурн) буде коштувати $45.45; спальний вагон $6.05 додатково в одну сторону.

Вертати домів можна до 30 днів, коли хто хоче..

Білети по зниженій ціні можна буде дістати також з котрої-будь місцевости Саскачевану, Алберти і Бр. Колумбії, якщо з даної місцевости зголоситься найменше 15 осіб. Якщо буде менше як 15 осіб з одної місцевости, можна буде взяти льокальний білет до Винипегу, а з Винипегу можна буде їхати по зниженій ціні.

Ще раз просимо голоситися якнайскорше і точно відповісти на наші вище згадані питання.

о. Мирон Кривуцький, голова **о. Мих. Григорійчук**, аранжер

Іван Новосад, писар.

У всіх запитах, зголошеннях і в прочих справах відносно ци поїздок проситься писати лише на таку адресу:

TRANSPORTATION COMMITTEE

49 Kennedy St., Winnipeg, Man.

ВІДГОМІН ПРО НОВІ ЦЕРКОВНІ ГРАНИЦІ ДЛЯ УКРАЇНЦІВ

Під таким наголовком принесла знову чергову статтю Інформаційна Служба Східньої Церкви, на першій стороні з днем 15 квітня, 1948 р., з Риму.

Згадана стаття переповідає про надзвичайно одушевлення українців у Канаді, що його викликала вістка про основання нових Дієцезій, як і також іменування нових епископів. Зазначує при цім одночасно про дуже щире вдоволення Єрархів латинського обряду у Канаді на вістку про доконаний на часі і конечний поділ границь у Церкві українців у Канаді.

Подаючи вістку про інтронізацію Їх Ексц. Кир Ніля, як Апостольського Екзарха для українців Екзархату Західньої Канади в катедрі св. свщ. Йосафата в Едмонтоні у дні 13-го квітня, у вівторок, згадує одночасно, що на 14 квітня матиме місце свячення Ексц. О'Ніла на Архієпископа Ріджайни також в Едмонтоні. Інтронізація Кир Ніля й консекрація Арх. О'Ніла в Едмонтоні, враз із участю епископату обох обрядів у цих двох днях, являється найкращим доказом одности великої родини у св. Вірі під одним проводом непомильного Пастиря.

Згадуючи про обох нових епископів-номінатів, Їх Ексц. Кир Борецького і Їх Ексц. Кир Роборецького, що в перших днях місяця березня прибули до свого старшого Декана Епископів для українців у Канаді, Їх Ексц. Кир Василія Ладики із порадою для своїх надходячих свячень, подає, що день консекрації усталено на 27 травня у катедрі св. Михаїла у Торонті.

ФІНСЬКИЙ ПАРЛЯМЕНТ затвердив совєтсько-фінський договір приязні і взаїмної допомоги 157 голосами проти 11.

НЕ ТЕРПІТЬ БОЛЮ НЕПОТРІБНО

Уживайте на Ревматизм, або Біль Крижей

УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ

Усуває ріжні болі як ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль устає.

ІМІТАЦІЙ НЕ ПРИНИМАЙТЕ

Правдива Українська Масть має понижчу марку

UKRAINIAN УКРАЇНСЬКА МАСТЬ SALVE

Ціна $1.10 з пересилкою. Спеціяльно 6 слоїків за $5. Пишіть:

The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg.

або до

DUFFERIN AVE DRUG STORE

239 Dufferin Ave., — Winnipeg.

(Cor. King and Dufferin)

МИ ПОРУЧАЄМО ВИМІНУ ПРОДУКТИВНИХ ОЛИВНИХ РОЯЛТІС ЗА

Continental Oil Company of Canada Ltd.

ТРЕЖЮРІ ШЕРИ (УДІЛИ)

ПО 50 ЦЕНТІВ ЗА ОДИН УДІЛ

З ПРИЧИНИ СЛІДУЮЧИХ РІЖНИХ ІНТЕРЕСІВ:

1 — Одна продукуюча криниця оливи в Ледук.
2 — Тепер вертячихся ще три криниці в Ледук.
3 — Одна продукуюча криниця в Тирнер Веллій.
4 — Роялті інтерест в 96 інших чинних керницях в Тирнер Веллій.
5 — Чверть інтересу в продукуючі керниці в Ллойдминстер.

МИ СУҐЕСТУЄМО, щоб ви заміняли свої роялтіс, щоб дістати виміну в вище згаданих криницях і посілостях, які тепер посідає Континентал як також в посілостях, які мається набути в недалекій будуччині.

МИ ВІРИМО, що уділи мають ліпшу будучність на зиск капіталу ніж продуктивні оливні роялтіс в поодиноких криницях.

По Континентал Інформаційний Обіжник, фотографій і мап та купно трежюрі уділів, вдавайтесь до:

Marland Industrial Corporation

LIMITED

407 Lancaster Bldg. — PHONE R 1513 — Calgary, Alberta

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЄНДАР

ТРАВЕНЬ

		Старий Стиль	Новий Стиль
1	С	Преп. Івана	Прор. Єремії
2	Н	**Воскресення Христове**	**Неділя Сліпородженого**
3	П	**Світлий Понеділок (загаль.)**	† Преп. Теодос. Печерського
4	В	**Світлий Вівторок**	Прмч. Пелагії
5	С	Преп. Теодора	Мч. Ірини
6	Ч	**Вмч. Георгія (на неділю)**	**Вознесення Господне**
7	П	Мч. Савви Страт.	Явлення Чесного Хреста
8	С	† Ап. і Єв. Марка	**Ап. і Єван. Ів. Богосл. (на неділю)**
9	Н	**Неділя Томина**	**Неділя св. Отців, † пер. м. св. Ник.**
10	П	Сщмч. Симеона	† Ап. Симона Зилота
11	В	Ап. Ясона й Сосіпатр.	Сщмч. Мокія
12	С	9 мч в Кизиці.	Св. Епіфанія
13	Ч	† Ап. Якова	Мч. Гликерії
14	П	Прор. Єремії	Мч. Ісидора
15	С	Св. Атанасія Великого	Суб. Зад., Преп. Пахомія

НЕДІЛЯ ТОМИНА

(ЄВАНГЕЛІЯ СВ. ЙОАНА, ЗАЧ. 65)

Коли ж настав вечір того дня першого у тижні, а двері були замкнені, де були зібрані його ученики іззa страху юдейського, прийшов Ісус і станув по середині сказав їм: Мир вам. І це сказавши показав їм руки і бік. І зраділи ученики, побачивши Господа. І сказав їм знов: Мир вам, як мене післав Отець, і я посилаю вас. Сказавши це, дунув і сказав їм: Прийміть Духа святого; кому відпустите гріхи, відпустяться їм, а кому задержите, задержаться. Тома ж один з дванадцятьох, називаний Близнюком, не був з ними, коли прийшов Ісус. І говорили йому прочі ученики: Ми бачили Господа; а він скабав їм: Коли не побачу на його руках знаків від цвяхів і не вложу свого пальця в рани від цвяхів і не вложу своєї руки в його бік, не повірю. І по восьмох днях були знов його ученики в середині, і Тома з ними; прийшов Ісус крізь змакнені двері і станув по середині і сказав їм: Мир вам. Відтак сказав Томі: Вложи свій палець сюди погляянь на мої руки і подай свою руку і вложи в мій бік, і не будь невірний, а вірний. Тома відповів і сказав йому: Господь мій і Бог мій. Сказав йому Ісус: Тому що побачив мене Томо, увірив єси; блаженні, що не бачили а увірили. Много й інших знаків учинив Ісус перед лицем учеників, що не є записане в цій книзі. Це ж записано, щоби ви вірили, що Ісус є Христос, Син Божий, і щоби віруючи, мали життя в імя його.

На шлях правдивої любови

(Продовження)

Духової світової експанзивної сили не мала ніодна религія, кромі християнства. Християнство ушляхотнило дикі поганські народи. Під його впливом впало невільництво. Християнство піднесло жіноцтво з пониження, та дало жіноцтву правдиву гідність. Жінка поганка-невільниця стала свобідною християнкою, зайняла в родині почесне місце на рівні з батьком родини. Вона стала правдивою жрекинею домашнього огнища та носієм християнської моралі. Тайна Супружжа впровадила одноженство та не розривність супружа і в цей спосіб дала трівкі підстави здоровій християнській родині, а такі родини народам. Вона зберегла фізичні сили людства, які упадали від розпусти санкціонованої в культі Венери. Християнство це Божа універсальна культура доступна психіці кожної людини. Влучно сказав фільософ св. Августин, що кож на людина вже з природи може бути християнином. Христос найбільший винахідник, відкрив в душі людини ці великі духові вартости приспані ріжними поганськими пристрастями, видобув їх на верх, очистив, дав їм блеск прегарного жемчуга і віддав їх з поворотом людству. Ці духові вартости підхожі для кожної людини, бо вони походять від первісної людської природи несплямленої гріхом. Що правда не всі ще народи стали християнами, але нема вже сьогодні на світі такого краю, де Христова Церква не мала б своїх вірних бодай в малій кількості, не беручи вже під увагу народів, що вповні є християнами. Христова Католицька Церква виратувала правдиві вартости пригасаючої грецької та римської культури, дала їм дійсний християнський зміст і переказала грядучим поколінням. Під омофором Католицької Церкви розвинулися: фільософія, та інші науки, освіта, виросло шкільництво, та ріжні галузі мистецтва.

В найновіших часах появилося над людством страшне мариво новітнього поганства в ріжних формах, яке загрожує культурі людства. Вернулося поганство в новітніх формах, ще страшніше від старинного, бо хитре, рафіноване і відкидає навіть давну фальшиву віру в Бога, оперте на ненависти і звироднілій природі одиниць. Воно хоче накинути нове невільництво не тільки на деякі одиниці, як це було в старинних часах, але на ціле людство і тим воно страшніше. Воно поважно захитало основами етики народів та веде людство до упадку.

Неопоганізм появився в тотальних державах, то є в гітлерівській Німеччині та комуністичній Росії. Подібно як колись в поганській римській імперії, так і тепер в новітніх часах обі ці тотальні держави підняли боротьбу з християнством і старалися відхристиянізувати свої краї а увести поганські звичаї. Подібно як колись старі поганські системи опиралися на почитанню своїх володарів приписуючи їм божеське походження; так і неопоганський гітлерівсько-націонал-соціялістичний, та большевицько-комуністичний систем, стали новопоганськими религіями. Вони віддають майже божеську честь своїм вождам, називають її ясним сонцем, геніями людства, укладають вірші та пісні на їх честь, та відбувають прощі до їхніх тлінніх останків. (Примі ром прощі до мавзолею в Москві, де спочивають тлінні останки Леніна).

Подібно як старі поганські системи при будові матеріяльної культури послугувалися не вільничими силами, та при помочі тисячів невільників будували величаві будівлі, дороги, водопроводи, та управляли розлогі поля; так від новопоганських державах, рівнож бачимо міліони невільників XX століття, які мусять працювати за дуже нужденним винагородженням, або тільки за злий харч на користь тотальних держав, що згромадили всі капітали залежних від себе країн. На місце приватних капіталістів, прийшов один тотальний державний капіталізм. В гітлерівській Німеччині працювало міліони робітників-невільників, які насильно вивезені на місця праці, жили спільно у відокремлених таборах, де даром за нужденний харч мусіли працювати.

Те саме діється в комуністичній Росії, де люди в спільних рільних господарствах (колгоспах), чи промислових заводах, за малі пайки, чи дуже скромну грошеву заплату, привязані до місця побуту мусять працювати, але під звуки дуже взнеслих кличів свободи, рівности і братерства.

Новочасних невільників можна порівнати зі старинними невільниками, які працювали на просторих лятифундіях грецьких спартіятів, чи римських патриціїв.

Кожна религія відповідно формує психічну структуру людини, вона немов різбить людські душі, та творить духову культуру народів. Християнство як вже вище було сказане, дало людству найвищу духову культуру. Тотальні держави пропагують неопоганізм, а рівночасно з цим защеплюють свої засади оперті на скрайнім матеріялізмі. Метою тотальних систем є виховати новий тип людини змеханізованої відданої вповні тотальному системові, яка б безкритично як органічна машина служила державі; людини позбавленої приватної власности, без привязання до родинного дому, місцевости, без любови до батьків та рідні; людини, яка б не знала милосердя, любови, та інших благородних почувань серця у відношенню до ближнього. Тому в тотальних державах дуже легко позволяється на розвязування законних подруж, а прихильно і радо вітається, дикі подружа, та "вільну любов", з якої діти виховуються в державних приютах. Такі діти звичайно не знають своїх батьків, братів та сестер, позбавлені родинних почувань любови, та любови до родинного дому. Дитина вихована в новопоганськім приюті без засад християнської етики є зматеріялізована жорстока без почувань любови та милосердя. Позбавлена приватної власности є зданою виключно на ласку і неласку держави і під терором мусить її невільничо слухати. Таких то "свобідних" горожан легко держава переносить що певний час з місця на місце на те, щоби на всякий випадок запобігти тайним організаціям, повстанням та всяким іншим проявам невдоволення з такого устрою. Такі переміщення і замішання серед горожан не допускають до якого небудь протиділання, а людина стає змеханізованим знаряддям в руках держави.

(Далі буде)

Слово подяки Їх Ексц. Кир Ніля

У ЧАСІ ПРИНЯТТЯ ДЛЯ ЕПИСКОПІВ І СВЯЩЕНИКІВ У МЕКДОНАЛД ГОТЕЛІ, 13. КВІТНЯ, 1948.

Ваша Еміненціє,
Ваші Ексцеленції,
Всесвітліші Монсіньори,
Всечесніші і Високопреподобні Отці!

По зворушаючій інтронізації у церкві, окружений тепер Єрархами і Священиками, обох обрядів, душею що переливається ріжними почуваннями, я перш усього складаю мою найглибшу подяку Предоброму Богові за все сьогодні мені зділане.

Своїми думками лину я нині із вдячністю до вічного міста Риму, до Наслідника св. Петра, що йому ми є вдячні за батьківську журливість про нас, а головно за найновіші його дари в основанні двох нових діецезій і збільшенні числа наших Епископів. Із вдячністю згадуємо сьогодні Його Еміненцію Евгена Кардинала Тіссерана, що минулого року у своїй надзвичайній ласкавості відвідав нас, а цього року своїм проханням у Святішого Вітця прискорив нашу теперішню радість у Канаді. Щиро вдячні ми нині також Їх Ексц. Преосв. Ільдебрандові Антонютті, Апостольському Делегатові на Канаду й Нову Фундляндію за всі старання у здійненні нашої сьогоднішньої радости, а головно за переслання Апостольської Грамоти.

Сьогодні маємо це особливіше щастя гостити між нами нашого великого й улюбленого приятеля українців так на сході, як і на Заході Канади, Його Еміненцію Карла Кардинала МекГвиген, Архиепископа Торонта. Років тому пять мав я це превелике щастя приняти повноту священства з його апостольських рук, як від одного зі Спів-Святителів, а сьогодні я був особливіше упривілейованим від Його Еміненції доконання торжественного акту інтронізації у церкві св. свящ. Йосафата, а тепер недавно про мовою натхненних його слів. За цю особливішу ласкавість для мене й для нашого обряду, я надзвичайно сьогодні вдячний.

Нинішня торжественна інтронізація відбулася в Едмонтоні, престольному місті Його Ексц. Преосв. Архиепископа МекДоналда, що у своїй ласкавості звеличав нас своєю участю в інтронізації, своїм натхненим словом у церкві і своєю присутністю тут серед нас. Одночасно ми також є дуже піднесені присутністю нашого дуже близького приятеля й сусіда з Винипегу, Його Ексц. Архиепископа Кабана зі Ст. Боніфас, що з ним довелось жити близько пять літ, дізнати много ласкавостей, а тепер тішитися на принятті словами його промови. Обом Архиепископам я щиро вдячний.

Надзвичайно радіємо сьогодні серед нас Їх Ексц. Преосв. Кир Василієм Ладикою. Нинішне торжество є властиво Їх торжеством. Започаткували його ще перед моїм прибуттям до Канади через приняття уряду Епископа для українців цілої Канади. Підготовляли розвій Діецезії через 19 літ. Сьогодні є нагороджені загально радістю всіх. Дуже тішився наш Митрополит Кир Андрей, коли 1912 року своїм впливом виєднав у Папи основання діецезії у Канаді й іменування для неї першого епископа. Радість Преосв. Василія є нині о много більшою, бо Святіший Отець оснував дві нові діецезії і збільшив число Епископів до чотири. Із глибини своєї душі я дуже вдячний Їх Ексц. Кир Василієві, за все мені зділане: за ласку рукоположення Їх апостольських рук, за пять літ журб, старань і батьківського проводу у спільному перебуванні у Винипегу, за активну участь у інтронізації і слова архипастирської любови, так рано у церкві в часі інтронізації, як і недавно перед хвилиною тут на принятті.

Ваші Ексцеленції Архиепископи і Епископи! У часах нечуваного досі переслідування нашої св. Церкви і вивезення цілої Єрархії на землях Західньої України, Ваша численна присутність додає нам сьогодні моральної сили й скріплення. Найщиріше оцінюю і глибоко вдячний за Вашу ласкавість і участь рано у церкві, а тепер на принятті у такому виїмковому числі. Радію також представниками Епископів, а головно представником обох наших Епископів-Номінатів з Онтеріо. Дуже поважне число наших Отців прибуло з Манітоби й Саскачевану, як і обох провінцій Алберти і Британської Колумбії. Многі з Отців Гостей мусіли піднятися далекої дороги. Їх жертвенність усіх дуже оцінюю і найщиріше дякую.

Усім Настоятелям Чинів і законних Згромаджень, як і також усіх їх членам присутним, я щиро вдячний за участь у богослуженнях у церкві і ласкаву присутність тут на принятті. Сам мий як член Чина Отців Василіян, дуже радію, що окружений таким поважним числом моїх Отців і Братів по покликанні і тому на руки Впр. о. Протоігумена В. Бараника передаю Всесвітлішому Генеральному Вікарієві в Римі, о. Глібові Кинахові свою вдячність за 25 літ дізнаних добродійств у Чині, як і одночасно розвинену широко місійну діяльність у цій частині церковної провінції, що сьогодні розвинулася в осібний Екзархат Західньої Канади.

При кінці бажаю зложити свою особливішу вдячність Впр. о. Ігумену В. Каменецькому за всі приготовання у злуці з інтронізацією. Високопреподобним Отцям В. Бараникові, М. Григорійчукові, Н. Дрогомирецькому за прочитання Апостольської Грамоти. Щиро вдячний за дуже вміле і знаменито переведення уряду господаря приняття, що його доконав Впр. о. А. Химій.

Ваша Еміненціє, Ваші Ексцеленції і Дорогі Отці. Живемо тепер у важких часах. Чорні хмари притемнюють горизонт неба. Св. Церква переходить на землях наших батьків часи катакомб. Однак Христос запевнює нас: "Кріпіться, бо я переміг світ".

Я свідомий, що в новооснованій діецезії прийдеться мені стрінути з многими труднощами. Зачинаю однак із довірям у Бога і словами псалмопівця: "На Тебе, о Господи, надіюся".

У новому уряді треба буде мені нових ласк і благословенств. Тому й нову діецезію і її першого епископа поручаю Вашим святим і ревним молитвам.

Ще раз дякую всім, за всьо.

Апостольський Мандат

Апостольська Делегатура,
ч. 807 - 48.

Оттава, 11 квітня, 1948,
520 Драйвей.

Всечесному Духовенству і Дорогим Вірним Апостольського Екзархату для Українців Католиків Византійського Обряду Західньої Канади, поздоровлення у Господі.

На поручення св. Столиці подаємо отсим до відома і засвідчаємо, що наш Святіший Отець, з Божого Провидіння Папа Пій XII, повнотою своєї Апостольської поваги, зволив оснувати для Українців Католиків Византійського Обряду, громадян державних Провінцій Алберти, Британської Колумбії, Юкону і Північно Західних Територій, АПОСТОЛЬСЬКИЙ ЕКЗАРХАТ ЗАХІДНЬОЇ КАНАДИ з осідком Ординарія в місті Едмонтоні.

Надто торжественно засвідчуємо, що наш Св. Отець, Папа Пій, ласкаво вибрав на уряд першого Апостольського Екзарха згаданого Екзархату о. Ніля Николая Саварина, ЧСВВ., титулярного Епископа Йотану і надав йому владу, щоб міг перейняти канонічне посідання свойого уряду з усіми правами і властями приналежними тому урядові, через показання цієї грамоти Високопреосвященному Епископові Василієві Володимирові Ладиці, досі Екзархові для Українців Католиків Византійського Обряду цілої Домінії Канади, по відібранні визнання віри і заприсяженні вірности, заховавши все по закону.

Проте в імені і повагою св. Столиці, поручаємо Вам у Господі, щоб Ви цього Ніля Николая вибраного Вашого Екзарха привитали щиро як Батька і Пастиря душ, приняти його з належними почестями, слухати його спасенних наставлень і приказів, відноситись до нього з пошаною, так щоб він міг радіти Вами як добрими дітьми, а Ви ним як зичливим Батьком.

Зі сильною надією і переконанням, що Західньо-Канадійський Екзархат для Українців Католиків Византійського Обряду, за проводом нового Пастиря, при співпраці Всечесного Духовенства та всіх Вірних діждеться бажаного зросту, так в справах духовних як і дочасних, цей документ виданий на поручення св. Столиці власноручно підписуємо і стверджуємо печаттю нашої Апостольської Делегатури.

Видано в Оттаві, з палати Апостольської Делегатури, дня 11-го квітня, в неділю Доброго Пастиря, року тисяч девятьсот сорок восьмого.

Гільдебрандт, титулярний Архиепископ Синадський,
Апостольський Делегат.

РАДІОАВДИЦІЯ З ВАТИКАНУ В УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ

Винипег, квітня 20 (УКІС). На руки Їх Преосв. Кир Василія Ладики прийшов на днях лист із Ватиканської Радіостації про постійне надавання радіоавдицій в українській мові. Текст повідомлення слідуючого змісту:

"Ватиканська Радіостація розпочала радіонадавчі авдиції на український мові. Сподіємося, що так Ваша Ексцеленція, як і також вірні повірені Вам, будуть цим дуже зацікавлені. Радіотрансмісія матиме місце кожного вівтірка, о годині 18.40 по численні часу з Ґринвіч, на радіохвилях 31.06 і 50.26 метрів довжини, що рівнається 9,660 і 5969 кільосайклам. Сподіємося, що ці радіоавдиції можна буде почути і в Канаді та будемо дуже вдячні, якщо отримаємо звіт із радіопередач".

Ця радісна вістка про постійне передання на радієвих филях з осередка цілого Католицького Світу нашої програми на українській мові є новим і черговим доказом надзвичайної дбайливости й любови Батька цілого християнського світу, — Св. Вітця, супроти своїх дітей українців.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ТРАВЕНЬ

6. Вознесення Господне — Коперник (початок 9 год. рано і закінчення Вел. Сповіді)
Коперник (празник) початок год. 9 і закінчення вел. сповіді.
9. Неділя — Дейзленд (збори Апос. Молитви і УКЮ)
Нюбрук (Спільне свячене і парастаси на гробах)
Тофілд
16. Неділя — Голден місто (празник — початок год. 9 рано)
Ричмонд-Парк (парастаси)
Менлі
17. Пресв. Тройці — Коперник (парастаси на гробах)
Ледук
23. Неділя — Равндгил (приняття членів до Ап. Молитви)
Бойл (парастаси)
Парк Корт
30. Неділя — Коперник (збори Апос. Молитви і УКЮ).
Федора (парастаси)
Торсбі

Basilian Fathers
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ТРАВЕНЬ

9. Неділя — Дервент к. Мельників (празник)
16. Неділя — Моркемб
17. Понеділок Пр. Тройці — Мирнам
23. Неділя — Ту Гилс

Basilian Fathers
Derwent, Alta.

ТРАВЕНЬ

9. Неділя Томина — Давфин, Келд Гленелла
16. Неділя — Давфин, Ґрендвю
23. Неділя — Давфин
Ґилберт Плейнс (празник)

о. Гр. Теплий о. І. Легкий
Box 64. Давфин, Ман.

ТРАВЕНЬ

9. Неділя — Веригин
16. Неділя — Бюкенан, Кемсак

о. Мирослав Колодій
Box 57. Канора, Саск. Тел. 63.

ТРАВЕНЬ

9. Неділя — Сенді Лейк, Сомик
16. Неділя — Шол Лейк, Озерна

о. М. Григорійчук о. Ю. Габрусевич
Сенді Лейк, Ман. — Телефон 90-13

ТРАВЕНЬ

9. Неділя Томина — Кридор (а в галі спільне Свячене)
16. Неділя Мироносиць — Блейн Лейк

о. Мирослав Олешко
Box 282, Тел. 37, Гефорд, Саск.

ТРАВЕНЬ

9. Неділя Томина — Кадворт, Вакав
16. Неділя — Спаса, Дана

о. К. Лотоцький о. Ляшкевич
Box 67. — Кадворт, Саск. — Тел. 68.

ТРАВЕНЬ

6. Вознесення (н. ст.) — Новий Київ (празник)
9. Неділя — Борщів
Плейн Лейк (парастаси)

Basilian Fathers
Mundare, Alberta.

9. Неділя Томина — Редвей
Св. Параскевії — Парастаси на гробах по відправі.

Basilian Fathers
Box 8, Radway, Alta., — Phone 4.

ТРАВЕНЬ

9. Неділя Томина — Ст. Павл
16. Неділя Мироносиць — Ґлендон
23. Неділя Розслабленого — Еншав
30. Неділя — Елк Пойнт

Basilian Fathers
Glendon, Alberta.

ТРАВЕНЬ

9. Неділя Томина св. Юрія — Годсон Бей (празник)
16. Неділя Мироносиць — Гай Тор

о. І. Ворона
Годсон Бей, Саск.

ТРАВЕНЬ

9. Неділя Томина — Фишинґ Ривер (парастаси на гробах)
16. Неділя — Сифтон
Горин (парастаси на гробах)
23. Неділя — Сифтон, Тутзейл
30. Неділя — Фишинґ Ривер
(Травневі Богослуження в честь Матері Божої — в Сифтоні і Рорктон о годині 8-ій вечером).

о. Мих. Р. о. Михайло Ференц
Сифтон, Ман.

ТРАВЕНЬ

9. Неділя — Кіндерслей, Волверін
16. Неділя — Бруно
23. Неділя — Ростерн Богорд.
30. Неділя Пресв. Євхр (н ст.) — Ґернзей (храм)

о. П. К. о. М. К.
304-4-та Еве. Пвн., Саскатун, Саск.

ТРАВЕНЬ

9. Неділя Томина — Ніпавин
Принс Алберт (празник)
16. Неділя — Самбурґ, Брукебі
23. Неділя — Принс Алберт, Мекдовал

о. А. Цимбалістий
799 - 15 Стріт Вест. Принс Алберт
Телефон 3645.

ТРАВЕНЬ

9. Неділя — Тиндал, Лейдівуд
16. Неділя — Босежур, Кловерліф
23. Неділя — Елма, Брокенгед
30. Неділя — Ловленд

о. Н. Кормило о. М. Ромнячук
Босежур, Ман Тел. 68.

ТРАВЕНЬ

9. Неділя Томина — Лейк Дел (год. 10.30 Служба Божа)
16. Неділя — Розбурн місто — 10.30
23. Неділя — Ангусвил — 10.30 рано

о. Роман Закревський
Ангусвил, Ман. Тел. 2884

ТРАВЕНЬ

9. Неділя Томина — Форк Ривер
16. Неділя Мир. — Винипегосис (м.)
23. Неділя Розсл. — Савт Бей
30 Неділя Самар. — Винипегосис (ф.)

о. І. Калуський
Box 102. — Вінніпегосис, Ман.

ТРАВЕНЬ

9 Неділя — Бінфейт
16. Неділя — Тондер Крік
23. Неділя — Дайсарт
30. Неділя — Кендіяк

о. А. В. Фик
1731 Торонто Ст., — Ріджайна, Саск.
Телефон 7767.

ТРАВЕНЬ

9. Неділя Томина — Україна 9 рано, Минк Крік 10 рано; Етелберт 11 р.

о. А. Луговий о. М. Климчак
Box 85. — Етелберт, Ман.

ТРАВЕНЬ

9. Неділя — Супівники, Стюартбурн
16. Неділя — Згода, Роза
23. Неділя — Сандавн, Стюартбурн
30. Неділя — Вайта, Толстой

о. Н. Чорній о. В. Панчишин
Box 6, — Вайта, Ман.

ТРАВЕНЬ

9. Неділя — Гаврилюки
16. Неділя — Вонда
23. Неділя — Прудгом
30. Неділя — Борщів

о. Іван Олійник,
Вонда, Саск.

ТРАВЕНЬ

9. Неділя Томина — Курокі
16. Неділя Мир. — Тязів
23. Неділя Розсл. — Фоєтон
30 Неділя Самар. — Нора

о. В. Чарний — о. Николай Сірий
Box 23 — Рама, Саск.

ТРАВЕНЬ

9. Неділя Томина — Дорбан (8-го вечером — сповідь)
16. Неділя — Норквей
23. Неділя — Сван Плейн
30. Неділя — Стінен

о. Юрій Малий
Box 69 — Арран, Саск.

ТРАВЕНЬ

16. Неділя Мир. — Райднг Парк
(Роблин місто — Богослуження кожної неділі й свята о годині 10.30, а вечером о годині 7-ій Вечірня)

Отці Редемптористи
Box 355 — Роблин, Ман. — Тел. 75

З ЕПИСКОПСЬКОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ

Слідуючі жертви вплинули до Епископської Канцелярії:

На Катедратик зложили:

Парохія в Шипмен, Саск.	$4.10
Парохія Албертавн, Саск.	25.00
Парохія в Ровдс, Ман.	18.80
Парохія Пайн Ривер, Ман.	20.00
Парохія в Каван, Ман.	5.80
Парохія в Ґарленд, Ман.	14.05

Всім жертводавцям складається сердечна подяка.

Епископська Канцелярія.

ОССЕРВАТОРЕ РОМАНО НАЙ ВПЛИВОВІШИЙ ЧАСОПИС

Ватиканський щоденник Оссерваторе Романо є найвпливовішим часописом у світі, впливовіший як шість найбільших світових часописів в котрійнебудь державі. Так пише у своїй кореспонденції з Риму американський журналіст Ірвінг Валлес.

ТРИ КРАЇНИ ПРОПОНУВАЛИ ПАПІ МІСЦЕ НА ВИПАДОК ПЕРЕМОГИ ЧЕРВОНИХ

В Ватикані Секретаріят Апостольської Столиці потвердив, що три країни пропонували Папі місце на випадок перемоги червоних у виборах. Ці країни це: Канада, Ірляндія та Еспанія. Не подається становища Ватикану до цих пропозицій, але вони свідчать про велике занепокоєння католицького світу у звязку з подіями в Італії.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівторка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон, Алберта, Канада.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді .. $2.50
Поза Канадою $3.00

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012 - 109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telephone 25708
Yearly subscription in Canada $2.50
Outside Canada $3.00

Редакція за оголошення не відповідає

Пошана праці, чи пропаґанда злоби

День 1 травня є визнаний у соціялістичнім світі днем робітництва, маніфестацією світу праці. Ці обходини мають свій змисл, коли підходити до них із правильних заложень, — без клясово-партійної засліпленности і ненависти. Але так воно не було від початків, і так воно не є особливо від часу, коли до робітництва примазалися комуністи і накинули свій провід значній частині робітництва. Меткі большевики вміли змонополізувати оцей соціялістично-робітничий день 1-го травня для своєї політично-революційної пропаґанди. Тому не дивно, що в останніх часах статочне робітництво в багатьох країнах занехало обходити традиційний день першого травня.

Увесь свій цивілізаційний і культурний розвиток людство завдячує безперервній творчій праці безлічі поколінь, творчому зусиллю безчисленних людських умів і рук упродовж віків. Праця — в широкому розумінні слова, — це підставовий чинник людського життя і розвитку, і таким чинником вона буде завжди, як довго існуватиме людство.

Могутнім чинником, що в рішаючій мірі причинився до правильного розуміння праці не як прокляття, а як основного змісту людського життя, чинником, що відограв і далі відограє величезну позитивну ролю в змаганні людства до нового світу свободи, національної рівноправности і соціяльної справедливости для всіх народів і людей, стало християнство, наказуючи любити ближнього свого, як себе самого, і проголошуючи визиск та кривдження робітника гріхом, що взиває про пімсту до неба. Величний приклад трудящого життя самого Христа і Його Євангелія любови лягли в основу морального обновлення людства і стали вічним та непомильним дороговказом у його життєвім поході.

Яке ж відношення нашого, українського народу до цих питань?

Не лише свої, але і численні чужі неупереджені спостерегачі і в минулому і нині стверджують, що український нарід працьовитий і глибоко релігійний. В українськім народі завжди у великій пошані була чесна людська праця, а в глибокій погорді всі нероби і ледащі. Український нарід завжди був у перших рядах тих, що боролися за справедливий суспільний лад і національну свободу (бо де є національний гніт, там не може бути і соціяльної справедливости!). І всі великі провідні люди українського національного життя, починаючи від найдавніших часів, — почерез Шевченка, Франка, Грінченка і багатьох інших, — аж по сьогоднішній день — всі вони славлять творчу людську працю, "роботящі уми і руки", і прикладом власного працьовитого та жертвенного життя засвідчують свою незломну вірність проголошуваним ідеалам добра, справедливости і невсипущої праці, що підносять людей, одиниці і суспільність, на все вищі щаблі всебічного розвитку.

Цим високим ідеалам український нарід залишився вірний і нині на всі ворожі і згубні експерименти. В обороні цих ідеалів, в імя національної свободи і соціяльної справедливости, веде він запеклу боротьбу і нині, складаючи в ній безчисленні жертви своїх найкращих синів.

А хіба ж в Канаді наші фармері, наші робітники по містах, не є переконуючим доказом, як наш нарід шанує працю? Як десятьма пальцями, без лому й дому, вони подороблялися майна, забезпечили себе і своїх дітей вивели в люди, здвигнули інституції і заслужили собі признання у чужих.

Український світ праці — в краю і на чужині, — солідаризується з тими шляхотними силами, що змагаються за новий справедливий лад між народами і людьми, побудований на незрушимих засадах християнської етики. І тому для нас, українців, місце не між тими, що першого травня кидають кличі червоної злоби, хижацького ненависництва і низької зависти збунтованого раба, але місце там, де шанують працю і творчі шляхотні зусилля вільних одиниць і вільних народів.

У. Ф.

†
1933 - 1948

15-РІЧЧЯ СТРАШНОГО ГОЛОДУ НА УКРАЇНІ, ОРГАНІЗОВАНОГО КРИВАВОЮ БОЛЬШЕВИЦЬКО-КОМУНІСТИЧНОЮ МОСКВОЮ

Року Божого 1948 все українське громадянство на чужині відзначає чорні 15-ті роковини жахливого голоду на Україні.

Півтора десятка років минуло з того часу, але перед кожним українцем і досі стоїть живий образ вимираючих сіл і міст хліборобної, багатоврожайної України. Наче бачимо сьогодні, як по селах, містах і хуторах, по шляхах і роздоріжжях, по левадах, ярах і вибалках родючої землі лежать сотні й тисячі голодних українців, опухлих і обдертих, напівживих і мертвих... Вся Україна вкрита міліонами трупів українців, старих і молодих, жінок, дітей, немовлят... Наче сьогодні бачимо той проклятий рік, рік 1933. Близько 8 міліонів українців померло тоді з голоду.

Хто ж був виновником цього новітнього страхіття?

Большевицький, червоний, людською кровю залитий, — Кремль, комуністичні диктатори з ЦК ВКП (б)!

Це вони, канібали XX. століття, щоб силою примусити українське село піти в ненависні йому рабські колгоспи, пограбували весь український хліб і відправили його московському диктаторові-ненажері, кинувши українців на голодну смерть.

Відзначаючи ці чорні роковини, звертаємось з молитвами до Бога і з проханням до цивілізованого світу:

— Допоможіть гнобленій большевизмом, воюючій нині Україні позбутися комуністичного ярма! Зверніть свої погляди туди, де сьогодні ллється кров, де сьогодні гинуть тисячі й міліони українців по совєтських концтаборах Сибіру, Колими, Самари, Забайкалля. Гляньте туди, на Україну, що під свободоносними прапорами героїчної УПА бореться за своє визволення!

Памятаймо, що сьогодні жертвою большевицького варварства є Україна, а завтра цією жертвою може стати весь світ!

Жертви міліонів загиблих українців з голоду в 1933 році кличуть весь український нарід і весь світ до боротьби проти комуністичних імперіялістичних загарбників, за волю, щастя і правду Христову!

Молимось до Тебе, Боже, і віримо, що Ти, як і весь свободолюбний світ, почуєш нас і допоможеш нам!

Центральний Комітет Спілки Української Молоді.
(Надіслане з Европи).

ДИВІЗІЯ "ГАЛИЧИНА" ЗВІЛЬНЕНА

Британські урядові чинники звільнили бувших вояків української дивізії "Галичина", що в часі війни була вислана німцями на італійський фронт. Ця дивізія негайно навязала контакт із британським військом і зложила зброю. Полонених вояків понад 10,000 приміщено в таборах в італійській місцевості Ріміні, а під час виходу британських військ з Італії забрано їх до таборів воєнно-полонених у Британії.

Звільнені українці можуть остатись на роботі в Британії або можуть виїхати в інші країни, куди дістануть право на вїзд.

Подаючи цю вістку, Управа Союзу Українців (СУБ) підкреслює, що серед звільнених українців є біля 500 хворих (сухітників) та інвалідів, які негайно потребують опіки й допомоги з боку українського суспільства в вільних країнах, особливо від українців на американських континентах. Якби та допомога не приходила, то британські чинники можуть вислати тих немічників до скитальчих таборів у британській зоні Німеччини.

Українська преса на скитальщині

На основі постанови американської влади в Німеччині, Відділ Контролі при американському військовому управлінні зарядив реформу преси всіх національних груп. На основі цієї ухвали кожна національна ґрупа має право на майбутнє видавати по два часописи і по два журнали. Ця ухвала сильно вдаряє по широко розбудованих видавництвах національних ґруп, головно обмежує видавничу діяльність литовської і української преси.

Виконуючи ухвалу американського військового управління припинено появу пресових органів всіх національних груп, що зобовязані переорганізувати свої видавництва, позливати докупи деякі пресові органи і почати видавання часописів в нових змінених умовах.

З огляду на те, що вся преса на еміграції в Німеччині, — (тут маємо на думці головно Баварію, де був центр видавничого українського руху), — була сильно повязана із ріжними політичними напрямками та партіями, постанова американського управління викликала серед українських журналістів незвичайно глибоке зрушення. Намагання Союзу ДіПі — Преси (організації, що обєднувала більшість пресових органів всіх національних ґруп), Союзу Українських Журналістів, Національно - Демократичного Обєднання, Українських Журналістів і Інформаційного Відділу Центрального Представництва Української Еміграції — виєднати в американської влади дозвіл на дальше існування досі видаваних часописів закінчилося, як нас інформують, безуспішно. Тому приходиться уважати дотеперішню видавничу діяльність українців в Баварії за такий відтинок виконаної праці, що сьогодні належать уже до історії.

Українська преса на еміграції, головно в Баварії, була надзвичайно широко і, якщо взяти під увагу умовини, не найгірше розбудована. Варто тому, хоча б коротко, приглянутись до початків цієї нової преси, до того, як вона творилася і розвивалася.

Українська преса на новій еміграції почала творитися майже одночасно з приходом американців на німецьку землю та зразу після розвалу німецької держави. В Австрії появилися одночасно перші часописи.

Українську пресу почали творити активніші журналісти майже з нічого. Не було ані українських машинок до писання, ані примітивних засобів, потрібних для редакційної праці, не було відповідних матеріялів й інформацій, і, очевидно, не було ніяких друкарень. В таких умовинах почали появлятися друковані, роздобутими великим зусиллям, машинками до писання, гектографами або відбивані на цикльостилях бюлетени, що поставали собі завдання інформувати перелякану, стероризовану, загрожену насильними репатріяціями українську масу про події в світі. Користуючись чужими радіоапаратами, журналісти що хоч трохи знали англійську і добре німецьку мови, вилапували з радіо-приймачів всі цікаві вістки і помножуючи їх примітивними засобами передавали до рук спрагнених відомостей українських ДіПі.

Однією з перших таких ластівок-часописів були друковані на машинці, а відтак гектографом "Радіо-Вісті", що появлялися в одному з авгсбурських таборів. В Авгсбурзі в 1945 році почав появлятися і перший, зпочатку на цикльостилі, а відтак уже друкований часопис "Наше Життя".

Коротко після того почали появлятися друковані на цикльостилі ще такі часописи: — "Час" у Фюрті та "Слово" в Регенсбурзі. За ними вслід почали виходити також друковані на цикльостилі "Українські Вісти" в Новому Ульмі.

Часопис "Неділя", що почав виходити в північних областях Баварії, чи ненайшвидше почав друкуватися в друкарні, вживаючи проте латинських черенок.

Немає чого дивуватись, що ці примітивні часописи не могли вдоволити ані журналістів, ані читачів. Стало ясним, що конечно треба роздобути такі технічні засоби, що уможливили б часописам виходити в кращій шаті. "Наше Життя" та "Час" перейшли на т. зв. фотодрук, але одночасно організатори усіх тих часописів, що вже появлялися і тих часописів, що мали незабаром появитися ("Українська Трибуна", "Пу-Гу", "Гарт" і інші), кинулися на всі сторони шукати черенок та матриц.

Не місце тут описувати точно, скільки зусиль, проворности та винахідливости треба було, щоб усе це роздобути. Головне місце, звідкіля можна було дістати черенки і матриці, була одна вирібня черенок у Франкфурті. Роздобути потрібне за гроші, вчас, коли був жахливий брак матеріялу і основних засобів для життя, було неможливо. Найсильнішою "валютою", яка зрештою і до сьогодні не дуже захитана, були: американські папіроси, справжня кава, товщ, цукор тощо. Головно при допомозі цієї "валюти" вдалося роздобути, зпочатку скромні, а відтак щораз більш досконалі засоби для друкування не тільки часописів, але і цілої низки журналів і книжок.

Вичислити всі пресові органи, що або появлялися увесь час до хвилини оголошення американського розпорядку про обмеження преси, або були короткими ефемеридами, прямо неможливо не маючи під рукою всіх цих видань. Це зрештою не завдання нашої статті і ми тут тільки коротко вичислимо найважніші часописи і журнали, що виходили до квітня, р. 1948.

Крім цих найголовніших вище згаданих часописів виходили ще: "Слово" і "Українське Слово" в Регенсбурзі, "Українська Думка" в Авгсбурзі, "На чужині" в Фільсбібурзі, "Комар" і "Наша думка" в Мюнхені, "Християнський Шлях" в Мітенвальді, "Лис Микита" в Мюнхені.

Попри те маса ріжних журналів і професійних органів, з яких найважніші такі: "Мур", Українське Мистецтво, 'Арка, Громадянка, Пу-Гу, Український Есперантист, Студентська Думка, Студентські Вісті, Вістник ЦЕСУС-а, Рідне Слово, Українська Школа, Театр, Проблеми, Орлик, Гарт, Господарсько-Кооперативне Життя, та інші.

З журналів для молоді слід відзначити: "Малі Друзі", "Пластун", "Авангард", "На Сліді".

В більших таборах появлялися і мабуть появляються далі, друковані на цикльостилі "Щоденні Вісті", "Радіо-Вісті" та "Таборові Вісті", що виконували надзвичайно важливу ролю.

Призадумуючись над тим, як це можливо було, що на еміграції, в самій тільки Баварії, появлялася така маса ріжних часописів і журналів, приходиться до висновку, що причиною цієї маси видань була впершу чергу партійна розпорошеність, а з другої сторони життєва конечність, бо серед українського громадянства на еміграції заступлені всі шари, що їх можна зустрінути у великій нації. Ясно, що кожна партійна, професійна чи інша ґрупа, що мала такі чи інакші зацікавлення, хотіла мати свій орган. Попит за пресою був доволі великий і він досі не зменшився. Щоправда наклади поодиноких часописів не були надто великі, вони вагалися між 2—3 тисячі до около 20 тисяч ("Українська Трибуна"). Проте взявши всі часописи разом наклад місячно був незвичайно великий.

Треба зважити, що преса на еміграції мала крім чисто партійних завдань, ще і виховні. Приглядаючись до пройденого шляху приходиться ствердити, що в імя вузькопартійних інтересів, виховні завдання були занедбані. Та попри всі недостачі треба підкреслити незвичайне позитивне явище "мовної соборности." Мова на чужині — це важливий фактор обєднання і вдержання національної свідомости. Тому то в кожній редакції сидів окремий редактор, якого завданням було — виправляти мову. Преса придержувалася в загальному т. зв. "Академічного Правопису," що його ухвалила була Всеукраїнська Академія Наук, в ці часи, коли ще українські науковці користувалися релятивною свободою у своїй праці.

Друга причина, чому українська преса в Баварії так сильно розрослася, було те, що низка часописів та журналів виходила у формі додатків до т. зв. ліценційованої преси.

В засаді було це заборонене, але американці придивлялися до цієї звички "через пальці". Імовірно на пресовому фронті не було би ніяких змін, якщо б не те, що німецькі офіційні чинники звернули увагу на велике число наголовків чужинецької преси в Німеччині, а не орієнтуючись в тиражі, прохали обмеження цієї чужинецької преси в звязку з браком паперу. Офіційно кожній редакції ДіПі — часопису приділювано паперу на около 3,000 примірників кожного видання. Дуже часто ці видавництва і признаної кількости паперу не одержували та майже в цілості користались з паперу роздобутого на "чорному базарі".

Із закриттям та обмеженням преси потерпить також дуже і книжкова продукція, що виходила також у формі додатків до ріжних часописів або за окремими дозволами. Згадуючи про книжкову продукцію, треба підкреслити, що на еміграції, головно в Авгсбурзі, Мюнхені, Регенсбурзі та Новому Ульмі видано сотки найріжноманітніших книжок, в тому немало великої мистецької вартости, наукових та люксусово-виданих книжок. Серед тих книжок треба відмітити таких авторів як: У. Самчук, Ю. Косач, Ю. Клен, В. Домонтович, Т. Осьмачка, В. Чапленко, С. Парфанович, І. Костецький, Д. Гуменна, І. Багряний, С. Гординський, Ф. Дутко, О. Бабій та низку інших визначних імен і молодих поетів та письменників. ("Свобода").

ЧОРЧИЛ ЗГАДУЄ У СВОЇХ СПОМИНАХ УКРАЇНУ

Американський журнал — "Лайф", щоденник "Ню Йорк Таймс" та кілька других великих часописів на американськім континенті і в Европі друкують воєнні спомини Винстона Чорчила, том. І. В одному місці Чорчил описує своє побачення в 1937 році з німецьким амбасадором фон Ріббентропом, пізніше міністром заграничних справ. Ріббентроп старався переконати Чорчила (тоді він не був міністром), що "Британія повинна дати Німеччині вільну руку у східній Европі. Вона (Німеччина) мусить мати свій лебенравм, або місце до життя для свого зростаючого населення. Тому Польща і Данський коритар мусять ввійти у склад Німеччині. Білорусь і УКРАЇНА є необхідні для будучого життя німецького райху з якими 70 міл. душ. Ніщо менше не задоволить (Німеччини). Все, чого вона жадає від британського коммонвелту і Імперії, то не перешкаджати її у переведенні тих плянів".

БЕНЕШ ВІДКРИВ СТАЛІНОВІ ЗМОВУ СОВЄТСЬКИХ ГЕНЕРАЛІВ З НІМЕЧЧИНОЮ

В уступі "Бенеш зробив прислугу Сталінові", Винстон Чорчил пише в своїх капірайтованих споминах:

Коли президент Бенеш відвідав мене в Маракеш (в Мароку) в 1944 році, він розказав мені таку історію: В 1935 р. дістав він оферту від Гітлера, що (Німеччина) пошанує цілість Чехословаччини у всяких обставинах в заміну за гарантію, що вона буде невтральною на випадок французько-німецької війни. В осени 1936 з високих військових кол у Німеччині переслано повідомлення президентові Бенешові, що коли він хоче скористати з оферти Гітлера, то нехай це зробить скоро, бо внедовзі стануться в Росії такі події, що яканебудь поміч, яку він (Бенеш) може дати Німеччині, буде неважною.

Бенеш, оповідає Чорчил, клопотав собі голову, що це таке може бути. Згодом він довідався, що через совєтську амбасаду в Празі відбувається комунікація між важними особами в Росії і німецьким урядом. Це була частина т. зв. змови старої комуністичної ґвардії, щоб повалити Сталіна і поставити новий уряд опертий на політиці приязній для Німеччини. Президент Бенеш не прогайнував часу і повідомив Сталіна про все, що знав. Опісля відбулася безпощадна, однак може небезпотрібна військова й політична чистка в совєтській Росії і серії судових розправ у січні, 1937, в яких державний прокуратор Вишинський відограв таку важну ролю.

Ці ревеляції Чорчила перший раз виявили світові, як прийшло до славетних московських процесів проти маршала Тухачевського і його товаришів за говору проти Сталіна. Цікаво, як були б покотилися події в Совєтах, коли б заговір був повівся.

Сталін тепер відплатив Бенешові комуністичним переворотом у Чехословаччині. През. Бенеш є цілковито зломаною людиною й під домашнім арештом комуністичного уряду, тай невідомо, що чекає його далі.

Пропав провідник бразилійських комуністів

У Бразилії сензація. Пропав Карлос Престес, лідер комуністичної партії, яка має 180,000 членів і є найбільшою компартією на західній півкулі. Не бачили його від листопада.

Федеральна поліція впевняє, що вона знає, де він є, однак він не був між 500 комуністами, яких поліція в останніх часах арештувала за саботажництво. Комуністи висадили в повітря арсенал, причім згинуло 24 людей і 200 було ранених.

Бразилія находиться в війні з комуністами. Комуністична партія є нелегальна в Бразилії.

Чекісти полюють на людей

У Відні вийшла зі шпиталю молода дівчина і як тільки зявилася на вулиці три совєтські енкаведисти схопили її і силою затягнули до авта. Це сталося в американській зоні. Крик дівчини звернув увагу американської військової поліції і вона стягнули енкаведистів з авта й оборонили дівчину. Вона скиталка зі східної Европи.

ЖЕНЩИНИ!
ЗАТРИМУЙТЕ СВОЮ МОЛОДУ КРАСУ ВИПРОБОВАНИМ СРЕДСТВОМ КРАСИ
МОРФОСА КРІМ

Ви самі переконаєтесь, що Морфоса Крім зменшує ропи в шкірі, вигладжує зморшки, усуває угри, прищі, веснянки і жовті плями та робить — як кажеться в українській пісні — "личко як кров з молоком", пухким та румяним.
Слоїк $1.10 з пересилкою.
Можна набути у:
The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg
або
DUFFERIN DRUG STORE
239 Dufferin Ave., Winnipeg, Man.
(Corner King and Dufferin)
(Один бльок від Мейн Ст.) Dept. F.

ПРАЦЯ для суспільства це справа дуже відповідальна — тільки в нас звичайно за неї ніхто ні перед ким не відповідає.

Один хвалив свою дружину: — Моя дружина це найкраща жінка в найгіршому значенні цього слова.

Новість! Книжка на Травень!

Появилася нова і цікава книжка з життя Пресв. Богородиці:

МАРІЯ

На основі Віллама написав о. А. Трух, ЧСВВ.

Віллам — це католицький лікар, що жив у св. Землі, відвідав усі місця, де проживала Преч. Діва та зібрав про Неї цікаві документи й передання. А о. Трух знаний Вам усім. Ці два почитателі Преч. Діви вложили всю силу свойого ума й серця і зпід пера вийшов прекрасний життєпис Богоматері від перших хвилин Її туземного життя аж до Її внебовзяття. Книжка прикрашена гарними іконами Преч. Діви. Має 186 сторін. Гарно зброшурована; коштує тільки 75 центів.

Хто любить Преч. Діву, повинен цю книжку основно прочитати й передумати, передовсім у травні — місяці Марії!

Спішіться з замовленням, бо наклад невеликий.

Видавництво ОО. Василіян
у Мондері.

Маршал Рунштедт не хоче вертатися до Німеччини

Визначний німецький маршал фон Рунштедт є воєнним бранцем в Анґлії від кінця війни і британський уряд тепер його звільнив і хоче відставити до Німеччини. Рунштедт відмовився від повороту додому. Маршал мабуть боїться атентату в Німеччині.

КУРСИ ПРОВІДНИКІВ У.К.Ю.

Заходом Виховного Департаменту при Централі Українців Католиків Канади, відбудуться в Винипеґу, Ман., у днях від 2 до 31 липня, 1948, Курси Провідників УКЮ.

Більше інформації подасться пізніше.

Подібні Курси відбудуться також в Едмонтоні і Торонті. Точний час подасться потім.

У всіх справах відносно цих Курсів у Винипеґу, належиться звертатись на таку адресу:

**Leadership Courses
49 Kennedy St., Winnipeg, Man.**

ДВА РОДИ ДУРНІВ

Один міністер сказав: — Є два роди людей, з яких немає користи: такі, що не спроможуться виконати доручення, і такі, що виконують тільки те, що їм доручають.

ЛІСТА АРХИЕПИСКОПІВ І ЕПИСКОПІВ НА ІНТРОНІЗАЦІЇ
ЇХ ЕКСЦ. КИР НІЛЯ САВАРИНА В ЕДМОНТОНІ ДНЯ 13 КВІТНЯ, 1948

1. Їх Еміненція Яків Карло Кардинал МекҐвиґен, Арх. Торонта.
2. Їх Ексц. Василій Вол. Ладика, Екзарх Осередньої Канади.
3. Їх Ексц. Йоан Гю МекДоналд, Архиепископ Едмонтону.
4. Їх Ексц. Юрій Кабана, Архиепископ Ст. Боніфас.
5. Їх Ексц. Вилліям Марк Дюк, Архиепископ Ванкуверу.
6. Їх Ексц. Ґералд Морри, Архиепископ Винипеґу.
7. Їх Ексц. Франц Карролл, Епископ Калгари.
8. Їх Ексц. Мартин Джонсон, Епископ Нелсон.
9. Їх Ексц. Джеймс Гилл, Епископ Вікторії.
10. Їх Ексц. Едвард Дженнінґс, Епископ Кемлупс.
11. Їх Ексц. Йосиф Лєміє, Епископ Ґравельбурґ.
12. Їх Ексц. Филип Покок, Епископ Саскатуну.
13. Їх Ексц. Реґиналд Діпра, Епископ Принс Алберт.
14. Їх Ексц. Йоан МекДоналд, Епископ Антиґониш.
15. Їх Ексц. Джеймс Бойл, Епископ зі Шарльотентавн.
16. Їх Ексц. Ґералд Берий, Епископ з Пітерборов.
17. Їх Ексц. Юрій Ляндри, Епископ з Герст.
18. Їх Ексц. Антін Джордан, Епископ з Принс Руперт.
19. Їх Ексц. Йосиф Троселіє, Епископ з Мекензі.
20. Їх Ексц. Проспер Діранд, Епископ з Чифо, Китай.
21. Їх Ексц. Петро Лаврентій, Епископ з Букоби, Африка.
22. Їх Ексц. Йоан Луї Кудерт, Епископ з Ґвайт Горс.
23. Їх Ексц. Морис Руа, Архиепископ Квебеку.
24. Їх Ексц. Генрик Белльо, Епископ з Джеймс Бей.
25. Їх Ексц. Генрик Рутіє, Епископ з Ґруард.
26. Їх Ексц. Северин Ґерткен, Аббас Ординарій з Минстер.

ЛІСТА ОТЦІВ З ПОЗА АЛБЕРТИ Й БР. КОЛУМБІЇ:

1. о. Михайло Заяць, представник обох Епископів-Номінатів.
2. о. Ігор Шпитковський, парох ц. Пр. Евхаристії в Винипеґу.
3. о. Мирон Кривуцький, заст. Голови Місійного Товариства.
4. о. Михайло Григорійчук, парох церкви Сенді Лейк, Ман.
5. о. Іван Кришталович, парох церква св. Духа з Винипеґу.
6. о. Володимир Шек, парох церкви Селкирк, Ман.
7. о. Михайло Мельник, парох підвинипеґських церков і Епископський Секретар.
8. о. Йосиф Сеньків, ігумен монастиря і парох св. Николая у Винипеґу, Ман.
9. о. Боніфатій Слобода, парох церкви св. Михаїла у Трансконі.
10. о. Кирило Лотоцький, парох церкви Кадворт, Саск.
11. о. Антін Фик, парох церкви св. Василія, Ріджайна, Саск.
12. о. Михайло Оленьчук, парох св. Йосафата у Сифтон, Саск.
13. о. Ру Филип, Ч.О. парох св. Ів. Хрестителя Кукс Крік, Ман.
14. о. Петро Романишин, помічник округа Комарно, Ман.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКУ КАТОЛИЦЬКУ ПРЕСУ КАНАДИ

"УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ", тижневик, коштує $2.50 на рік, адреса: "Ukrainian News", 10012-109 St., Edmonton, Alta.

"БУДУЧНІСТЬ НАЦІЇ", двотижневик, коштує $1.50 на рік: "The Future of the Nation", 49 Kennedy St., Winnipeg, Man.

"СВІТЛО", двотижневик, коштує $1.00 на рік, адреса: "The Light", Mundare, Alta.

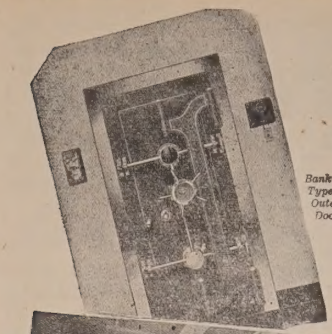
"ГОЛОС СПАСИТЕЛЯ", місячник, коштує $1.50 на рік, адреса: "Redeemer's Voice", Catherine St., Yorkton, Sask.

"ЮНАЦТВО", місячник, орган УКЮ, коштує $1.00 на рік, адреса: "The Youth", 8317 - 105 St., Edmonton, Alta.

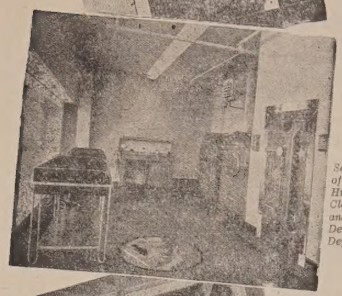
(УКПСлужба)

STORE YOUR FURS IN...

CANADA'S LATEST AND MOST SCIENTIFIC Fur Storage Vault

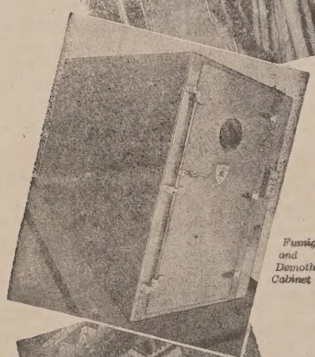


Bank Type Outer Vault Door

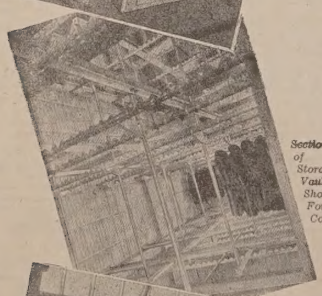


Section of Hurtigizing, Cleaning and Demothing Department

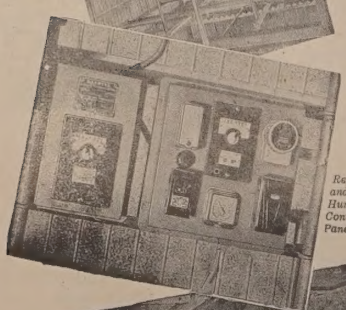
Section of Our 15,000-Capacity Fur Coat Storage Vault



Fumigating and Demothing Cabinet



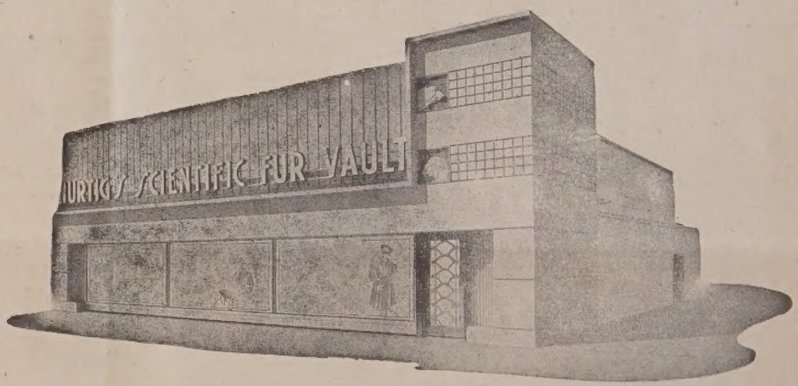
Section of Storage Vault Showing Four-Tier Construction



Refrigeration and Humidity Control Panel

Another Section of Storage Vault

Our Charge is Only 2% of Valuation!



A. & M. Hurtig proudly presents Canada's finest fur storage vault... a miracle of scientific achievement... a 15,000 capacity fur storage vault that is the ultimate in protection for your furs.

Planned and built to the specifications of leading construction engineers, this new vault has been enthusiastically acclaimed the most complete, most modern, most scientific building of its type in Canada.

A storage where your fur coat will be safe from all hazards... at only 2% of valuation.

Our Bonded Driver will Pick Up Your Coat...

Please Phone

24041 - 21446

a&m Hurtig Furriers

10140 Jasper Ave.

Canada's Largest Exclusive Retail Manufacturing Furriers

STORES AT: FORT WILLIAM — WINNIPEG — EDMONTON — VANCOUVER

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Віден, Ман.

Бл. п. Марія Ладика.

Дня 1 квітня, 1948 р. блискавкою по всій околиці рознеслася сумна вістка про смерть бл. п. Марії Ладики.

Покійна уродилася в селі Цигани, повіт Борщів, Зах. Україна. До Канади приїхала враз зі своїм мужем Ільком і сином Михайлом в 1900 році і замешкала у Віденъ. Тут в поті чола працювала вона над розбудовою своєї фарми, над вихованнях своїх дітей: Михайла, Анни, Івася і Йосифа, котрих виховала на добрих християн католицької Церкви і на добрих горожан Канади. Як примірна парохиянка дбала про добро і окрасу храму Божого.

Проживши 74 роки, діждалася 30 внуків і багато правнуків, котрі гірко оплакували підчас похорону смерть своєї улюбленої бабусі.

Дня 1 квітня заосмотрена Найсв. Тайнами упокоїлася в Бозі, а похорони відслужив священик зі Сифтону, дня 3 квітня, 1948.

На похорон прибула майже вся родина і дуже багато знайомих з околиці. Хай Господь Бог винагородить за всі труди учасникам в похороні Покійної Марії, котрі своїми молитвами і присутністю віддали останню присдугу Покійній. Вічна Їй Память!

Присутний.

Ди Па, Ман.

РІЧНІ ЗБОРИ

В неділю, дня 11 квітня, зараз по богослуженні, зійшлися члени парохії Святого Духа до дому панства Волицьких, на річні збори. По спільнім обіді, котрий вперед відбувся, Всч. о. Ворона, теперішній парох отворив збори молитвою Царю Небесний. Відтак покликав рекордового писаря п. Антона Жукевича прочитати звіт останніх річних зборів, котрі треба пригадати, відбулися тому три роки. П. Михайло Гричук здав фінансовий звіт. Оба звіти потвердили й ухвалили всі присутні члени. Слідував вибір нового заряду, але того не було, бо всі одноголосно потвердили старий заряд. Заряд згодився й отже остається на цей рік.

Була причина чому рішено лишити той самий заряд на дальше. В минулих трьох роках він показався здібним і працьовитим. За їх проводом, а співпрацею других членів, матеріяльний стан парохії піднісся. Церква вже викінчена і помальована. Церковні річи власне всі є. Вартість всього досягає до вісім тисяч долярів.

Збори дальше продовжалися. Слідували ріжні внески і рішення. Постановили члени старатися і відбути торжество посвячення церкви цього літа. Також старатися о будову своєї парохіяльної салі. Втак збори закінчено многоліттям і молитвою.

Член парохії.

Дервент, Алта.

У пятницю, 20 лютого, 1948, відправлялася поминальна Служба Божа в хаті пані Бучарської, вдови по покійному Йосифові, що відійшов до вічности якраз рік тому. Службу Божу відправив Всч о. Ханас, ЧСВВ з Дервент, Алта.

Пані Бучарська запросила своїх дітей у сусідів разом помянути покійного, який був дуже улюблений всіма, бо поведення його було християнське як з родиною так й сусідами.

По Службі Божій пані Бучарська запросила всіх присутних на поминальний обід.

По обіді присутні не забули за наші добродійні цілі і на заклик п. Панкратова зложили $6.50, з чого призначено $3.25 на Українські Вісти.

Жертвували по 50 центів: Федор Ярмух, пані Ф. Ярмух, Петро Мудрик, Іван Ярмух, Петро Сарафин, Михайло Бучарський, Йосиф Букевич, Дмитро Захарко, Михайло Зараско, Андрій Бугера, Софія Бучарська, Ів. Бучарський, Петро Бучарський; по 25ц.: Текля Мудрик і А. Панкратов.

Усім жертводавцям щира подяка.

Присутний.

В МИРНАМ, Алта, згорів в понеділок в ночі збіжевий елевейтор, якого власником були Юнайтед Ґрейн Ґроверс. Шкоди виносить біля $25,000.

Чипмен, Алта.

В СОРОКОВИМ ДНІ ПО СМЕРТИ

Згідно з давним звичаєм в Чипмені відбулися поминальні богослуження по бл. п. Наталії Єленяк, 12 березня, 1948 — 40 днів після її смерти. Так як за життя була знана й часто вміла пошанувати память про других, так і чипменці зійшлися на поминальну Службу Божу того дня відправлену за її душу. Багато зїхалось родини й приятелів на цю молитву. Відправу мав о. парох Пащак, ЧСВВ, а дякував п. Хомляк. Опісля був відправлений Парастас за покійну Наталію.

Родина з вдячности за таку численну участь людей при богослуженнях, зготовила їм поминальний осіб в Народньому Домі. Підчас неї о. Парох покликав до збірки на ліжка до сиротинця в Мондері. Відгук був дуже щирий, бо приніс вище сорок долярів.

За примірне відбуте поминання покійної Наталії належиться честь парохіянам, а їх щира відповідь на візову до помочі сиротам є приклад гідний наслідування по всіх парохіях. Хай вони заохотять других до таких шляхотних діл.

Кор.

Бруно, Саск.

Бл. п. Іван Сірмачевський.

10. квітня наглою смертю помер один з піонірів цієї околиці, Іван Сірмачевський, проживши 66 років і три місяці. Вістка кинула цілу околицю у глибокий смуток, бо покійний через свою веселість і жартівливість був широко улюблений. Тяжко було собі уявити, що смерть могла так несподівано його підкосити.

Бл. п. Іван родився 6 січня 1882 р. в селі Лосяч, повіт Борщів на Західній Україні. Прибув до Канади 1907 року і осів на фармі в цій околиці. Фармерував тут без перерви аж до часу смерти. Був членом місцевої греко-католицької церкви і був практикуючим католиком. Покійний полишив у смутку жену Анну, синів Антона, Михайла, Николу, Романа, Гринька, Петра, Йосифа, Франка (котрий є ново иком в монастирі Отців Василіян у Мондері), Івана, Стефана і доньку Марію Івасюк, замужну в околиці Чипмен, Алберта. Лишив також трьох внуків і наймолодшого брата. Двох других братів померли тільки кілька літ скорше.

Бл. п. Іван був поїхав у пятницю до Саскатуну, щоб відвідати сина Михайла і декого зі знайомих. У суботу помер у кімнаті, як готовився їхати до дому. Тілом занимався Михайло і у понеділок припровадив до дому.

У вівторок вечером о. П. Криворучка, місцевий парох, відправив парастас в домі покійного а у середу відправили поминальну Службу Божу в церкві. Тлінні останки спочили на парохіяльнім цвинтарі.

Як громадно зїхались люди на похорон так громадно всі повернулись на обід до дому покійного. Після обіду п. Іван Бунько і Антін Енджіовський зайнялись збіркою на скитальців і а Українські Вісти. Разом зібрано $22.50. З цеї суми рішились дати $15 на скитальців, а решту на вироблення кліші і на Українські Вісти.

Щире спасибіг жертводавцям за жедрість, а бл. п. Сірмачевському сотвори Боже щасливий спочинок і нехай земля буде йому легка. Вічна йому память.

Учасник.

Делф, Алта.

Вечером, дня 21 березня зїхалися сусіди, знайомі й всі парохіяни до панства Н. Пукалів, щоб справити їм несподіванку на працання. П. Николай Пукало був довголітним старшим братом при парохії на Делф. Однак тепер він продав свої фарми на Делф, щоб вибратися на сталий побут на фарми близько Восетна. Між гістьми, що прибули на вечерок був й о. парох І. Адамс, ЧСВВ. По перекусці були промови. Пішла збірка на добру пресу, яка принесла $9.10. Це розділено по рівній части на Українські Вісти й на Світло. Відтак дальше одні розмовляли а другі співали народні пісні до пізної ночі.

Панству Пукалам бажаємо кращого поводження на новім місці, здоровля, щастя й много літ прожити.

Р. Д.

Дніпро, Саск.

Бл. п. Дмитро й Евдокія Киба.

Дня 21 січня, 1948 року помер 74 літний Дмитро Киба. Покійний приїхав до Канади 1898 р. з села Бурдаківці, повіт Борщів. В 7 році життя померла його мати. Прибувши до Канади, від початку мешкав в парохії Дніпро. Тут перебув своєю невсипущою працею і витревалістю тяжкі піонірські часи і дочекався покійний 50-літнього ювілею побуту в Канаді. Перший раз оженився 1900 році і повдовів 1922 р. Вдруге оженився і знову повдовів 1940 р.

Бл. п. Дмитро був членом-основателем церкви Преображення Г.Н.І.Х, перше на Донвел, а опісля на Дніпрі. Все щиро працював при церкві. Довгими роками був старшим братом.

Покійний був веселої вдачі і розвеселював всіх своїми веселими піснями. Лишив по собі чотири сини: Олексу, Івана, Николу, Семена та дві віддані доньки: Катерину і Анну. Наймолодший син Семен служив при війську і тепер бере малярство на університеті в Торонті. Всі діти вірно остались при св. Церкві.

Похорон відбувся 23 січня, 1948 року. Преп. о. Йосиф Денищук, ЧНІ, що покійному уділив останні св. Тайни також відбув похорон. Хоч зимний був день, то все ж таки много людей відпровадили дорогого парохіянина на вічний спочинок. Були люди з Райи, Ебенізер, Кемсек і Норквей. При тій нагоді зібрано $22.15 на Служби Божі за помершого, а $38.40 для приміщення наших українських студентів-скитальців при університеті Лявал в Квебеку.

Дня 8 березня відбулось ще поминальне богослуження за бл. п. Дмитра і також при тій нагоді парохіяни зложили свою жертву на Колегію св. Йосифа в Йорктоні $47.00.

Щиру подяку складаємо о. Денищукові, жертводавцям, щире співчуття дітям-сиротам, а бл. п. Дмитра хай добрий Бог прийме в царство небесне. Вічна Йому Память!

Присутний.

Арран, Саск.

Дня 5 березня по короткій недузі упокоївся в Бозі бл. п. Іван Дутчишин. Покійний по однотижневій недузі помер у шпиталі у Сван Ривер, Ман.

Покійний Іван прожив 78 літ. Родився в селі Кривчу-Долішньому, повіт Борщів, Галичина.

До Канади приїхав в 1903 році та прожив 45 літ в Канаді. Зразу поселився як й многі його краяни з цього повіту в околиці Етелберт, Ман. По кількох літах переселився з другими людьми до Саскачевану, в околицю Арран-Весна, де пережив в тій околиці до самої старости. Останних 5 років не міг вже самітний жити на фармі, тому братів син, також Іван Дутчишин, бизнесмен в містечку Арран, Саск, забрав вуйка до міста під свою опіку. Небіжчик по першій світовій війні спровадив зі старого краю свою жену, котра по недовгому житті в Канаді померла. По смерти жени, бл. п. Іван й надальше жив самий, та працював на фармі й занимався гудівлею худоби.

Покійний був у свойому житті й по ведені, нераз щедрий для других, особливо в розпозиченні тяжко запрацьованих й заощаджених грошей, котрих мало коли дочекався, щоби хто віддав. Самий покійний жив дуже ощадно по убогому й був суворим в тім згляді сам для себе, хоч мав з чого краще жити. Але така була його вдача й непозволяла йому на вживання.

Був релігійним й ніколи не занедбував своїх християнських обовязків.

Покійного похоронено дня 9 березня, 1948 на цвинтарі св. Петра й Павла в Арран-Весна, Саск.

Похоронні обряди вдправив о. Ник. Сірий. Похорон відбувся з дому панства Івана й Татіяни Дутчишиних, котрі справили небіжчикові дуже гарний похорон.

В часі похорону зібрано $13.75, на пресу, щоби помянути в послідне в своїй українській пресі чергового піоніра, що відійшов з околиці Арран-Весна з цього життя у вічність.

Гроші розділено як слідує: на У. Вісти $7.00, а на Будучність Нації $6. Всім жертводавцям складається належну їм подяку й нехай Всевишний Господь обильно винагородить всім за жертви, на піддержку своєї української преси.

Блаженної Памяти Іванові Дутчишинові сотвори Господи — Вічную Память.

Учасник похорону.

Дніпро, Саск.

Бл. п. Марія Лукаш (перша зліва).

В неділю, 11 квітня, о годині 4-ій пополудні померла бл. п. Марія Лукаш, що прожила 74 літ, з того около 49 в подружім життю. Визначалась глибокою побожністю, релігійною й народньою свідомістю, працьовитістю та жертвенністю на релігійні й народні установи. До св. Тайн завсіди приступала, коли була відправа в церкві. Була членом-основником церкви Преоб. Г.Н.І.Х на Донвил, а відтак на Дніпрі, Саск. Була також членкинею товариства Апостольства Молитви, що так гарно розвивається при цій парохії

Разом із своїм мужем Николаєм, із села Бурдаківці, повіт Борщів, при їхала до Канади 1905 р. й замешкала в Грендвю, Ман. В короткім часі опісля переїхала в околицю Дніпро, де на гомстеді зазнала многих невигід і терпінь піонірського життя.

У глибокім смутку полишила мужа, дітей подружених: Васния, Стефана, Петра й Анну та дітей невінчаних: Івана й Марію.

Похоронні богослуження в хаті помершої й церкві 13 квітня відправив о. парох Роман Хомяк, ЧНІ. Людей було багато. У пращальнім слові о. Парох підкреслив християнські чесноти, що окрашували душу померщої, її превелику любов до Евхаристійного Ісуса, котрого так часто принимала в св. Причастю, та вказав на середники, що ними можна помогти душам у чистилищі.

Через віддаль і тяжку комунікацію не могли взяти участи в похороні своєї тітки й бабки: Преп. о. Василь Ґлют, ЧНІ, Преп. Сестри Крискентія й Мартина, С. П.Н.Д.М і Іван Лукаш, що служить при кінній поліції в Сидней, Нова Скошія.

Тому, що померша не бажала, щоб на її домовину складали вінки з вянучих квітів, присутні, за старанням пані С. Киби, голови Апостольства Молитви, зложили в часі похорону $27.40 на Служби Божі за душу покійної. Усім жертводавцям щира подяка за ласкаві жертви а бл. п. Марії Лукаш — Вічная Память!

Присутний.

Лемонт, Алберта

Вже від довшого часу українська католицька молодь у Лемонті очікувала того дня коли будуть реколекції для них. Реколекції! Це слово завсіди було на думці й на устах, бо ж і вони не знали що це буде. Прийшов час. Вечером 16 квітня, перед годиною 7.30 вся молодь, з кожної лемонтської вулиці спішила до церкви св. Івана Хрестителя у Лемонті на першу реколекційну науку. В суботу рано була тиха Служба Божа для молоді й друга реколекційна наука. Вечером знову третя наука й сповідь. В неділю рано о годині 9.30 молодь співала Службу Божу, підчас якої всі приступили до спільного св. Причастя, а по відправі кінцева реколекційна наука.

Реколекційні науки відбулися під проводом о. пароха І. Адамса, ЧСВВ. Відтак було спільне сніданя у Кресена салі. Вся молодь була дуже весела й вдоволена, бо реколекції добре їм вдалися. По добрім сніданню, яким занялися членкині УКЮ: Вероніка Окурена й Маруся Гарасимів і наші добрі пані з жіночого товариства: пані Ґреґоращук, пані Левак і пані Сосняк, були бесіди. Насамперед промовив о. Парох та сказав дещо про Івана Гладуна, що тепер їздить з протикомуністичними бесідами. Другу промову мала панна Корнилія Сосняк на тему "Реколекції" і від всіх подякувала о. Парохові за науки та за всю працю, яку він положив для молоді в Лемонті. Третю промову мав Едвард Ґреґоращук на тему "Комунізм". Відтак ще мав кілька слів голова УКЮ у Лемонті: Андрій Войтас, дякуючи о. Парохові, всім за участь і співпрацю й тим, що приготовили сніданя.

Всі молоді бесідники дуже добре вивязалися. Треба знати, що майже вся молодь, яка перебуває у Лемонті ходить до вищої школи. Накінець о. Парох подякував всім за участь у реколекціїх, за працю в організації УКЮ і закінчив програму молитвою.

Потім молодь взяла спільну знимку й взялася до останньої проби перед концертом, що мав відбутися вечером.

* * *

В неділю вечером УКЮ заповнило сцену. Почався довго-очікуваний величавий концерт. Понад головами молоді виднів образ Серця Матері Божої — опікунки нашої молоді і перша пісня на програмі була до Неї.

Щоб оцінити цей концерт треба було бути на нім. Складався він з ріжних точок. Співав три-голосовий хор молоді. Були терцети, дуети, сольо добрих співаків, деклямації, дві орхестри, діяльог і ріжні українські танки. Були точки й поважні й смішні. Вступне слово мав голова УКЮ: Андрій Войтас, який покликав управителя концерту о. Адамса до слова. Кінцеве слово сказав п. Хомляк з Лемонту. Хоч дороги були дуже лихі, однак людей було багато. Всі були дуже задоволені. По концерті була ще перекуска.

Наша молодь у Лемонті задумує їздити з тим концертом по інших кольоніях, щоб розвеселити других людей і показати що молодь може багато зробити. На 8 травня, в суботу вечір, ця лемонтська молодь виступатиме зі своїм концертом, під проводом о. Адамса у Кракові. Сподітеся їх і на вашій кольонії. Приймітьїх з якнайкращим приготовленям. Не пожалуєте! Це ваша молодь.

Член УКЮ.

Ширіть Українські Вісти!

Ди Па, Ман.

Бл. п. Іван Жукевич.

Дня 19 бреезня, заосмотрений Св. Тайнами, помер в санаторії Найнет, бл. п. Іван Жукевич. Покійний в 1930 році разом з родичами приїхав до Канади з села Могилниця, повіт Теребольова, Галичина. Тут відразу зачав працювати при ріжних роботах. Відтак одружився, а два роки потім нещасна недуга — сухоти — змусіла його піти до санаторії, з котрої він вже не вийшов. Поверх девять років перебув в ній.

На передсмертне бажання покійного Івана родичі і жена Ольга взяли тіло його до Ди Па, щоб тут його похоронити. Похорон, котрий відслужив Всч. о. Ворона, відбувся 22 березня з місцевої греко католицької церкви Святого Духа.

Покійний лишає в смутку своїх родичів, жену Ольгу, сина Володимира, брата Йосифа, сестри Марію, Анну і Розалію, братову Софію, трьох шваґрів, много знайомих і приятелів.

По похороні відбувся обід в домі покійного Івана. Підчас нього присутні згадали про нашу пресу і склали свої жертви. Спис тих що жертвували є слідуючий: По $1: Всч. о. Ворона, М. Яворський, О. Бричка, Йосиф Жукевич, А. Бон, В. Самборський, пані К. Баранюк, пані Т. Жукевич, пані М. Березовецька; пані Т. Яворська 50 центів; по 25ц.: пані С. Шелепук, С. Николайчук, Н. Николайчук Разом $10.00. З того частину вислано на Голос Спасителя, решта на Українські Вісти.

Всім учасникам похорону і всім жертводавцям щира подяка, а покійному Іванові хай милосердний Господь дасть царство вічне. Вічна Йому Память!

Учасник.

Торонто, Онт.

Панство Павла і Зеновію Стефанюків Бог обдарив синком. З тої нагоди дня 9 квітня, пані-приятельки прийшли до їхньої хати, щоб зложити побажання і подарунки для маленького Володимира. По смачній перекусці, якою гостили нас панство Стефанюки, на їхне бажання присутні зложили маленьку жертву на пресу, з чого $3.50 на Українські Вісти.

Жертвували слідуючі:

Панство Стефанюки $2.00; Катря Виговська 1.00, Калина Юзвин 1.00, Розалія Чобак 1.00; по 50ц.: Настя Руснак, Параня Страс, Розалія Мілько, Юліянна Когут.

Учасниця.

Дієцезальна Референтура Іміґрації

.. ПРИХОДИ ЗА КВІТЕНЬ, 1948 ..

	З перенесення	$1,105.38
	Звернений чек з Ню Йорку, КАРЕ ч. 39937	15.00
721	Евгенія Лесюк в Ст. Бонфас	10.00
722	Ярос. Шпилька, Ст. Боніфас	5.00
723	Никола Слободян, Давфин	10.00
724	Всч. о. Гр. Теплий, Давфин	10.00
725	Михайло Гаф йчук, Давфин	10.00
726	Теодор Курик, Давфин	5.00
727	Федір Гошуляк, Давфин	5.00
728	Василь Гафійчук, Давфин	5.00
729	Одна Особа, Давфин	5.00
730	А. Корпан, Давфин	3.00
731	пані Т. Папущак, Давфин	2.00
732	пані М. Винниченко, Давфин	1.00
733	пані В. Свідерська, Давфин	1.00
	Пакунки одіння прислали: Пані В. Гассий, Гемилтон, Іван Цапек з Елк Реунч, Петро Барила з Ілен.	
734	Збірка парохії в Олеші, переслав Петро Гадубяк	30.00
735	А. Мудрий, Вен	2.00
736	Збірка в Грендвю, переслав Всч. о. Григорій Малий	32.35
737	Всч. о. Головка, Алвена	10.00
728	Збірка підчас концерту в честь Т. Шевченка, Ґудів, Саск., переслав В. Ісаїв	38.50
739	Збірка на похороні бл. п. Панька Вовка, Канора, переслав Всч. о. Колодій	50.00
740	Збірка на похороні бл. п. Меланії Романів, Кендіяк (о. Сидорак)	11.00
741	Всч. о. Е. Мельничук	10.00
742	Ів. Яремкевич, Винипеґ	10.00
743	Антін Смук, Годжвил	10.00
744	Й. Домарецький, Етелберт	2.00
	Шість пакунків одежі від Апостольства Молитви в Роблин, пані Перхалюк.	
	Один пакунок одежі зі Шол Лейк.	
745	Юстина Рудачук у Винипегу	2.00
746	о. Ст. Тарновецький, Винипеґ	20.00
747	о. В. Івашко, Винипеґ	10.00
748	Юліян Михальчук, Ярослава	1.00
749	Збірка на похороні бл. п. Йосифа Ґрина, Ґрендвю, переслав Василь Запорожан	12.00
	Разом	$1,443.23

* * *

НАЙКРАЩ ПИСАНКА В СВІТІ

Наш нарід любить писанки, бо вони здавна давен нагадують відродження і воскресення. Ніхто інший в світі не плекає так цього мистецтва, так його не знає, як ми. На Великдень обмінюємося писанками і даруємо писанки тим, котрих любимо.

Цього Великодня буде нагода для нас обдарувати писанкою наших братів і сестер, що дійсно заслужили на любов в Христі, бо з любови до свого народу терплять тепер голод і холод. Діти і каліки, вдовиці і інваліди простягають свої руки через море, засилають свої благання і просять — хліба насушного. В нас тут на столах буде паска, мясива, крашанки, напитки. Уділім бодай крихітку з нашого багатого стола для тих, що тепер як Лазар молять нашого милосердя.

Існує там один наш Сиротинець, що числить 39 сиріт у віці від сім до сімнадцять літ — там є хлопці і дівчата. Девятнадцять з них похоріли на трахому і легені з голоду і нужди. Сестри, що ними опікуються, самі виставлені не лиш на крайну нужду, але й на переслідування можних цього світа. Чи не стане в нас стільки любови, щоби помогти також їм в нещастю? Чи маємо для них писанку?

* * *

Всі пакунки одежі висилає від квітня Всч. о. Володимир Івашко, що прибув недавно зі скитальщини. Це його тепер праця і йому заслуга за труд.

* * *

Всі жертви, як досі, так й надалі виключно треба слати на адресу:

Ukrainian Catholic Council
49 Kennedy St., Winnipeg, Man.

* * *

Усім нашим щирим і щедрим жертводавцям складаємо на цім місці найкращі побажання з нагоди Великодних Свят. Дай Господи всім всюди діждати побіди Христа над злом, брехнею і насильством. Дай Господи всім радіти великодною радістю в правді і ласці Христовій. Злучімся всі без огляду на простори і людські кордони в одній всеобіймаючій вічній любові Божій, духом обнімім брат брата і заспіваймо чистими устами і чистим серцем величну пісню: ХРИСТОС ВОСКРЕС!

* * *

ПОШУКУВАННЯ

Миколая (Коля) Зарицька, одружена Долинська, донька о. Любомира Зарицького, пароха Кізлова, біля Тернополя, опісля Войнилова біля Калуша, шукає громадян Кізлова, Довжки коло Войнилова та своїх кревних та знайомих.

Др. Мирон Долинський, лікар, син бл п. о. Анатоля Долинського, пароха Бродів, згодом Підмихайля біля Калуша, шукає громадян Бродів, Підмихайля та знайомих

о. Княгиницький Ярослав шукає синів Емануїла і Стефана, а також кревняків і знайомих з Вербівців, городенського повіту.

Олійник Ярослав шукає батька, що тому 20 літ виїхав до Канади і в 1939 році перебував в Судбурах, Онт. Батько приблизно 50 років життя, походить з Хмелиск, повіт Скалат. Син тепер хорий і на чужині, просить всіх, хто знає про батька, дати вістку.

Богдан Панич шукає свою кревну з Надвірної, Анна Ткачук, котра жила в околиці Торонта і там віддалася за Андрусяка. Її брат Іван Ткачук, слюсар тартаковий, також є в Канаді, нехай подадуть вістку про себе.

Іван Гасюк, син Федора, зі Стриганців, повіт Товмач, шукає стрия Николи і стрийни Анни, що поїхали до Канади, ще по першій світовій війні.

Носків Юрій з Угорник, повіт Станиславів, шукає Івана Депутата з Угорник і Василя та Юрка Онофрейчуків з Топорівців, повіт Чернівці.

Олена Яневська-Лужнякова, донька Теофіля, шукає тіточних сестер Марії і Анелі з дому Паляниця, з Турки над Стриєм.

Адреси згаданих вище можете дістати під понищою адресою, залучаючи значок на відповідь.

915 Boyd Avenue, Winnipeg, Man.

* * *

ПОШУКУЮТЬ ПРАЦІ В КАНАДІ

ЗАМІТКА: Це остання з нашої сторони спроба навязати лучність з роботодавцями і тим чином облегшити долю скитальців, котрі просять не милостині, а можливости гідно заробляти на своє удержання і родини. Тому що відзив в Канаді на ці пошукування праці дуже слабий досі, о скільки не зміниться відношення, цих пошукувань праці дальше містити не будемо.

1. Ольга В., вдова з 13 літною дитиною, добра куховарка і кравчиня, тепер в Німеччині з Лубянок, повіт Збараж, літ 36 — шукає праці.

2. Інж. Іван Лиховий, літ 49, холмщак родом, хемік цукроварні і інжинір цегольні та дахівкарні, самотний.

3. Інж. хемії Зенон Яворський, літ 50 з женою і сином (один рік), цукроварник, з Ілавча.

4. Батько зі сином, 50 і 19 літ, оба хлібороби зі Збаража, також огородники, Дмитро і Любомир Гевко.

5. Др. Наталя Гащак з Перемишля, дентистка, самотна.

6. Василь Ткач з Настасова, 36 літ, з женою і сином, 10 літ, хлібороби.

Писати тільки, коли Ви рішилися підписати для згаданих папері і справу берете поважно. Для цікавих відповіди нема. Близші дані подасть:

о. Ст. Семчук, — 915 Бойд еве., Винипеґ, Манітоба.

Маріян Задорецький, родом з с. Вишиски, повіт Перемишляни, син о. Теофіля, пароха села Гринів і Коцурів, повіт Бібрка, шукає односельчан та знайомих села Гринів і Коцурів. Інж. Богдан Задорецький шукає Йосифа Святого з села Полюхів, повіт Перемишляни. Відомости слати:

Marian Zadoreckyj
D P Camp "Ortyk" Block 1/126,
Berchtesgaden Strub,
Bavaria, Germany, US Zone.

Марію з Гриньківих, що виемігрувала 1914-15 з Печеніжина, шукає сестрінка Елисавета Шашаровська з дому Пастернак (дочка Анастазії Гриньків) артистка Укр. Ансамблю Авторів — В. Блавацького:

Gaughofersiedlung (Theater)
Regensburg, USA Zone.

Михайлишин Теодор, син Михайла і Анни розшукує тітку Кудільчак Магдалину (Михайлишин), дочку Стефана і Анни Слівінських, народжена в 1886 в Яблінці Нижній, Турка повіт, над Стриєм, Самбір, Галичина. Виїхала першої світової війни, правдоподібно до Канади, докладно місцевости не знаю.

Mychajlyszyn Teodor
Mittenwald Jagerkaserne
(13b) Bayern, Germany,
U S A Zone (Bl. V/71)

Пошукую свояків з родин Пацлавських, Ганкевичів, Грабовичів, Кочерганів та інших. — Іван Пацлавський.

Iwan Paclawskyj
Gries im Pinzgau, Austria.

Пошукується Івана Шмерего з кольонії Софійська, повіт Столін на Поліссю, а також знайомих з містечка Дубровиці, повіт Сарни-Волинь. Пошукує Петро Воротнюк з міста Дубровиці. Я скиталець з Волині і знаходжусь тепер в Німеччині зі своєю родиною та ожидаю можности десь еміґрувати в світ, щоб не вертатись в царство рабів.

Worotniuk Petro,
Malterdingen kreis Emmendingen
(17b) Baden, Germany.

Де є Теодор Романович? Він виїхав до Канади 1910 року. Його пошукує бр. Антін. Хай голоситься до:

Señor Antonio Romanovych,
Olegario Andrade, Misiones,
Argentina.

Хто з українських фармерів прийме до сільсько-господарських робіт мене з жінкою і 4 літним сином. Маю 27 літ, здоровий, визнаюся на всіх ділянках сільського господарства, крім цього на тракторах і машинах.

Stefan Harasowskyj,
Graz, Rorcuhainbaracke I,
zinum III, Austria.

Українська Централя в Туреччині пошукує слідуючих осіб: 1) інж. Касянова Василя Хведоровича — козака з Терщини; 2) Паню Ракович Варвару Борисовну з сином Андрієм, з Чернигівщини; 3) полк. Хведорова Сергія Олексієвича, д-ра Куб. Коз. В.; 4) Єсипова Дмитра Павловича, сотника-летуна з міста Камянця на Поділлю та 5) полк. ген. штабу Колосовського Володимира Васильовича. Писати на адресу:

Sotnik Mikola Zabello
Turquie Istanbul Beyoglu
Posta Kutusu, 2224.